



MANUEL D'UTILISATION

INTERFACE DE L'ÉCRAN TACTILE

Modèle(s) : V1200

26 mai 2026

Numéro de document : 8923404 – Révision 6

Traduction de la notice originale



NRC-INDUSTRIES.COM

Numéro de série :



PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

© Les Industries NRC inc. 2019 Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être copié, photocopié, reproduit, traduit ou converti dans aucun format électronique sans l'obtention, au préalable, de l'approbation écrite des Industries NRC inc. Les Industries NRC inc. se réservent le droit de modifier l'information contenue dans ce manuel à tout moment et sans préavis.

Veillez nous envoyer vos commentaires et questions à :

Les Industries NRC inc.
2430, rue Principale
Saint-Paul-d'Abbotsford (Québec) J0E 1A0
CANADA
Tél. : 450 379-5796
Télec. : 450 379-5995

HISTORIQUE DES RÉVISIONS

Révision	Date	Description
6	2026-05-15	Nouveau chapitre 1 « Passer d'un écran tactile à l'autre » ajouté et nouvelle section 9.1.2 « Mise à jour du logiciel ». Section 6.5 modifiée. Quelques images ont été remplacées dans le chapitre 5 « Opération » pour l'uniformité des données sur le camion et le chargement.
5	2026-03-13	Nouvelle section 5.5 « Prendre une capture d'écran » ajoutée. Nouvelle section 8.5 « Paramètres du réseau » ajoutée. Chapitre « Écran de caméra (en option) » supprimé. Chapitre « Pièces » supprimé. Révision des images montrant la partie inférieure pour enlever l'icône de caméra. Section 2.1 modifiée. Certaines descriptions de figure modifiées dans le chapitre 4. Introduction et certaines descriptions de figure modifiées dans le chapitre 5. Note ajoutée à la section 5.1. Modification du Tableau 4. Correction d'une faute de typo dans le Tableau 6.
4.2	2025-03-05	Remplacement de la Figure 3 avec l'identification des éléments de notification. Troisième puce reformulée dans la section 4.5.
4.1	2025-02-26	Mise à jour de deux noms de figure. Mise à jour de l'image de détail des paramètres du camion. Ajout des Icônes PTO activé et PTO désactivé. Nouvelles définitions pour l'angle au-dessus de la cabine, la rotation au-dessus de la cabine et la CLA (soit la distance entre la cabine et le dernier essieu).
4	2025-02-21	Mise à jour des images et des icônes dans l'ensemble du manuel pour refléter les mises à jour de l'interface.

Révision	Date	Description
3	2024-11-14	<p>Chapitre 4 « Écran Opération » remanié. Chapitre 5 « Écran Planification » ajouté. Chapitre 6 « Écran Hydraulique » ajouté. Chapitre « Remorquage » supprimé. Nouvelle section 8.6 « Paramètres de l'appli » ajoutée. Mise à jour des images et des icônes dans l'ensemble du manuel pour refléter les changements dans les chapitres et les sections. Mise à jour des formulations dans l'ensemble du manuel pour refléter les changements dans les chapitres et les sections.</p>
2	2024-04-26	<p>Remplacement des figures pour inclure l'ajout de l'écran Pièces. Changement de « Modèles » à « Modèle(s) » dans le bas de page. Correction de coquilles. Correction de la section 1.1. pour refléter le changement de l'interface de « Mot de passe à 4 chiffres » pour « NIP (4 chiffres) ». Changement de l'option « Admin » à « Gestion admin » dans la section 7.1 et ses sous-sections. Modification du titre et du contenu de la section 7.1.1 pour mieux représenter l'image. Modification de la procédure de la section 7.2. Ajout de la section 7.4.3. Changement du nom du Chapitre 3 pour « Écran d'accueil ». Conversion d'une phrase du Chapitre 9 en une note. Ajout du Chapitre 10. Modification de l'introduction et des fonctions de navigation du Chapitre 11. Ajout d'un titre au Tableau 1. Dans le Tableau 5, changement de "poids" à "estimation du poids" dans la première ligne et modification de la définition de la zone verte dans la troisième ligne. Ajout d'une ligne d'en-tête au Tableau 6. Modification de la description de la charge de l'essieu et du diagramme de capacité de charge des essieux du Tableau 7. Ajout de la ligne « Paramètres du camion » dans le Tableau 13.</p>

Révision	Date	Description
1	2023-12-18	Ajout du Chapitre 2. Modification de la formulation d'une puce de la section 2.1. Ajout d'une ligne au Chapitre 1 à propos de la création d'un nouveau profil. Ajout d'une note à propos du profil Admin. Clarification de la description du mot de passe à quatre chiffres. Nouveau titre pour la section 1.1. Suppression dans le Chapitre 3 du contenu qui a été copié dans le Chapitre 2. Suppression d'une note à propos des fonctions Gestion admin. Nouveau titre pour le Chapitre 3. Ajout d'une description pour la barre Warning dans le Chapitre 5.
0	2023-11-13	Version initiale

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE LIMITÉE	11
À PROPOS DE CE MANUEL	13
1 PASSER D'UN ÉCRAN TACTILE À L'AUTRE	15
2 PAGE DE CONNEXION	17
2.1 Nouveau profil	18
3 AFFICHAGE DES ÉCRANS	19
3.1 Notifications	21
4 ÉCRAN D'ACCUEIL	23
5 ÉCRAN OPÉRATION	25
5.1 Vue de dessus et vue latérale	27
5.2 Mesures et commandes	30
5.3 Saisir la longueur des stabilisateurs	35
5.4 Voir la capacité en mode boîtes	36
5.5 Voir la capacité en mode levage	38
5.6 Voir l'hydraulique	41
5.7 Cas d'utilisation de l'écran Opération	41
6 ÉCRAN PLANIFICATION	43
6.1 Prévisualiser les capacités de levage	45
6.2 Prévisualiser en mode levage	46
6.3 Enregistrer et visualiser les configurations	48
6.4 Exporter de l'écran Opération	49
6.5 Prendre une capture d'écran	50
7 ÉCRAN HYDRAULIQUE	51
8 ÉCRAN CAMION	53
9 ÉCRAN PARAMÈTRES	57
9.1 Paramètres généraux	57
9.2 Paramètres du profil	72
9.3 Paramètres de la luminosité	74
9.4 Informations sur la dépanneuse	75
9.5 Paramètres du réseau	81
9.6 Paramètres des notifications et des sons	83
9.7 Paramètres de l'appli	84
10 ÉCRAN MAINTENANCE	87

10.1 Liste des tâches à faire	88
10.2 Liste des tâches à venir	91
10.3 Liste des tâches terminées	92
10.4 Liste des tâches générales	93
11 ÉCRAN MANUELS	95

GARANTIE LIMITÉE

A. DISPOSITIONS GÉNÉRALES - LA GARANTIE DÉCRITE CI-APRÈS EST FOURNIE PAR INDUSTRIES NRC, 2430 RUE PRINCIPALE, C.P. 160, SAINT-PAUL D'ABBOTSFORD, QUÉBEC, CANADA J0E 1A0 (« INDUSTRIES NRC ») AUX ACHETEURS INITIAUX D'ÉQUIPEMENTS DE DÉPANNAGE ET REMORQUAGE INDUSTRIES NRC NEUFS (« ÉQUIPEMENT ») ACHETÉS D'INDUSTRIES NRC OU DE CONCESSIONNAIRES AGRÉÉS INDUSTRIES NRC. EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, INDUSTRIES NRC RÉPARERA OU REMPLACERA, À SON CHOIX, TOUTE PIÈCE COUVERTE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE QUI S'AVÉRERA ET DONT ON ÉTABLIRA PENDANT LA PÉRIODE APPLICABLE DE GARANTIE QU'ELLE COMPORTE UN DÉFAUT DE MATÉRIAUX OU DE FABRICATION. LE SERVICE DE LA GARANTIE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN CONCESSIONNAIRE OU UN CENTRE DE SERVICE ET DE VENTE AUTORISÉ PAR INDUSTRIES NRC À VENDRE ET/OU À EFFECTUER L'ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT (LE « CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ »). LE CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ N'UTILISERA QUE DES PIÈCES OU COMPOSANTES NEUVES OU RÉUSINÉES FOURNIES OU APPROUVÉES PAR INDUSTRIES NRC. LES PIÈCES NÉCESSAIRES AU SERVICE DE LA GARANTIE SERONT FOURNIES SANS FRAIS POUR L'ACHETEUR. TOUTEFOIS, LA PRÉSENTE GARANTIE N'OBLIGE PAS INDUSTRIES NRC À COUVRIR LA MAIN-D'ŒUVRE ET LES FRAIS DE TRANSPORT LIÉS AU REMPLACEMENT OU À LA RÉPARATION DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET ELLE NE S'APPLIQUE PAS À DES PRODUITS RÉPARÉS OU MODIFIÉS SANS LE CONSENTEMENT PRÉALABLE D'INDUSTRIES NRC. L'ACHETEUR SERA RESPONSABLE DES APPELS DE SERVICE ET/OU DU TRANSPORT DE L'ÉQUIPEMENT POUR ALLER À OU REVENIR DE LA PLACE D'AFFAIRES DU CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ (SAUF LÀ CELA EST INTERDIT PAR LA LOI), POUR TOUTE PRIME EXIGÉE POUR DE LA MAIN-D'ŒUVRE EFFECTUÉE EN HEURES SUPPLÉMENTAIRES À LA DEMANDE DE L'ACHETEUR ET POUR TOUT SERVICE DE RÉPARATION ET/OU D'ENTRETIEN NON RELIÉ DIRECTEMENT À QUELQUE DÉFAUT COUVERT PAR LA PRÉSENTE GARANTIE. CETTE GARANTIE EST CESSIBLE, À LA CONDITION QU'UN CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ D'INDUSTRIES NRC SOIT AVISÉ QUE LA PROPRIÉTÉ DE L'ÉQUIPEMENT A FAIT L'OBJET D'UN CHANGEMENT ET QUE INDUSTRIES NRC APPROUVE LE TRANSFERT DE LA GARANTIE.

B. CE QUI EST GARANTI - SOUS RÉSERVE DES DISPOSITIONS DU PARAGRAPHE C, TOUTES LES PIÈCES MANUFACTURÉES PAR INDUSTRIES NRC DE TOUT ÉQUIPEMENT NEUF D'INDUSTRIES NRC SONT GARANTIES POUR LE NOMBRE DE MOIS PRÉCISÉ CI-APRÈS. LES DÉCLARATIONS DE GARANTIE COUVRANT LES PIÈCES ET COMPOSANTS NON FABRIQUÉS PAR INDUSTRIES NRC SONT JOINTES AU MANUEL D'UTILISATION LIVRÉ AVEC L'ÉQUIPEMENT.

C. CE QUI N'EST PAS GARANTI - EN VERTU DES DISPOSITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE, INDUSTRIES NRC N'EST PAS RESPONSABLE DE CE QUI SUIT : (1) ÉQUIPEMENT USAGÉ (À MOINS QUE CELUI-CI NE SOIT SPÉCIFIQUEMENT COUVERT PAR DES DOCUMENTS DE GARANTIE DISTINCTE); (2) TOUT ÉQUIPEMENT AYANT ÉTÉ ALTÉRÉ OU MODIFIÉ D'UNE MANIÈRE NON APPROUVÉE PAR INDUSTRIES NRC, INCLUANT, MAIS SANS LIMITATION, LE RÉGLAGE DE LA POMPE HYDRAULIQUE AU-DESSUS DES SPÉCIFICATIONS APPROUVÉES PAR INDUSTRIES NRC ; (3) DÉPRÉCIATION OU DOMMAGE CAUSÉ PAR L'USURE NORMALE, LE MANQUE D'ENTRETIEN RAISONNABLE ET APPROPRIÉ, LE DÉFAUT DE SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS D'UTILISATION, LA MAUVAISE UTILISATION, LE MANQUE DE PROTECTION APPROPRIÉE DURANT LE REMISAGE, LE VANDALISME, LES INTEMPÉRIES ET ÉLÉMENTS NATURELS ET LES COLLISIONS OU ACCIDENTS; (4) L'ÉQUIPEMENT S'IL EST UTILISÉ POUR EFFECTUER DU LEVAGE AÉRIEN, DU GRUTAGE OU TOUTE AUTRE ACTIVITÉ NON-APPROUVÉE; (5) SERVICE D'ENTRETIEN USUEL ET/OU ARTICLES D'ENTRETIEN USUELS.

D. OBTENTION DU SERVICE DE LA GARANTIE - POUR POUVOIR OBTENIR LE SERVICE DE LA GARANTIE, L'ACHETEUR DOIT (1) SIGNALER LE DÉFAUT DE L'ÉQUIPEMENT À UN CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ ET REQUÉRIR LE SERVICE DE LA GARANTIE À L'INTÉRIEUR DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE; (2) PRÉSENTER UNE PREUVE DE LA DATE DU DÉBUT DE LA GARANTIE AVEC UNE PREUVE VALIDE D'ACHAT; ET (3) RENDRE L'ÉQUIPEMENT DISPONIBLE AU CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ À L'INTÉRIEUR D'UNE PÉRIODE DE TEMPS RAISONNABLE.

E. ABSENCE DE GARANTIE, REPRÉSENTATION OU CONDITION IMPLICITE OU LÉGALE - DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, NI INDUSTRIES NRC NI AUCUNE CORPORATION LUI ÉTANT AFFILIÉE NE FONT NI NE FOURNISSENT QUELQUE GARANTIE, REPRÉSENTATION, CONDITION OU PROMESSE, EXPRESSE, IMPLICITE OU LÉGALE, VERBALE OU AUTRE QUANT À LA QUALITÉ, LA PERFORMANCE, LE FONCTIONNEMENT OU L'ABSENCE DE DÉFAUT DE L'ÉQUIPEMENT. AUCUNE CONDITION OU GARANTIE IMPLICITE OU LÉGALE DE VALEUR MARCHANDE OU D'APTITUDE (QUE CE SOIT EN VERTU DE LA LOI SUR LA VENTE D'OBJETS OU DE TOUTE AUTRE LOI DE TOUTE PROVINCE OU AUTREMENT) N'EST FAITE NI FOURNIE.

F. LIMITATION DU RECOURS - DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LES SEULS RECOURS DONT DISPOSE L'ACHETEUR EN RELATION AVEC LE BRIS OU L'EXÉCUTION DE TOUTE GARANTIE SUR L'ÉQUIPEMENT SONT CEUX PRÉVUS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ, INDUSTRIES NRC ET AUCUNE CORPORATION AFFILIÉE À INDUSTRIES NRC NE POURRA EN AUCUNE CIRCONSTANCE ÊTRE TENU RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE MATÉRIEL OU CORPOREL ACCESSOIRE OU INDIRECT, INCLUANT, MAIS DANS LIMITATION, LA PERTE DE PROFITS, LA LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT ET AUTRES PRÉJUDICES OU DOMMAGES COMMERCIAUX OU PERSONNELS, POUVANT SURVENIR EN RAISON D'UNE INEXÉCUTION FONDAMENTALE OU D'UNE VIOLATION D'UNE CONDITION ESSENTIELLE.

G. ABSENCE DE GARANTIE DU CONCESSIONNAIRE - SAUF EN CE QUI A TRAIT AUX CONDITIONS OU GARANTIES QUI NE PEUVENT ÊTRE EXCLUES EN VERTU DE LA LOI, LE CONCESSIONNAIRE VENDEUR NE FAIT NI NE FOURNIT LUI-MÊME AUCUNE GARANTIE SUR QUELQUE ARTICLE GARANTI PAR INDUSTRIES NRC ET NE FAIT NI NE FOURNIT LUI-MÊME AUCUNE GARANTIE SUR TOUS LES AUTRES ARTICLES À MOINS QU'IL NE REMETTE À L'ACHETEUR UN DOCUMENT ÉCRIT DE GARANTIE DISTINCTE GARANTISSANT SPÉCIFIQUEMENT UN TEL ARTICLE. LE CONCESSIONNAIRE VENDEUR N'EST AUCUNEMENT AUTORISÉ À FAIRE QUELQUE REPRÉSENTATION OU PROMESSE AU NOM OU POUR LE COMPTE D'INDUSTRIES NRC NI À MODIFIER LES TERMES OU LIMITATIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT.

H. TERMES DE LA GARANTIE

ÉQUIPEMENT

ÉQUIPEMENT DE DÉPANNAGE MONTÉ SUR CAMION

COMPOSANTS DU SYSTÈME COULISSANT

ACCESSOIRES DE REMORQUAGE FABRIQUÉS PAR INDUSTRIES NRC

ACCESSOIRES FABRIQUÉS PAR UNE TIERCE PARTIE

TERMES

12 MOIS SUIVANT LA MISE EN SERVICE. SANS EXCÉDER 24 MOIS.

10 ANS SUIVANT LA DATE DE FABRICATION.

12 MOIS SUIVANT LA DATE DE FABRICATION.

LA GARANTIE DU MANUFACTURIER DE LA PIÈCE S'APPLIQUE.

À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel vous indiquera comment utiliser l'écran tactile.

Il contient les sections suivantes, que vous devriez lire et suivre dans l'ordre dans lequel elles sont présentées :

- Chapitre 1 Passer d'un écran tactile à l'autre
- Chapitre 2 Page de connexion
- Chapitre 3 Affichage des écrans
- Chapitre 4 Écran d'accueil
- Chapitre 5 Écran Opération
- Chapitre 6 Écran Planification
- Chapitre 7 Écran Hydraulique
- Chapitre 8 Écran Camion
- Chapitre 9 Écran Paramètres
- Chapitre 10 Écran Maintenance
- Chapitre 11 Écran Manuels

Conventions du document

Les conventions suivantes sont utilisées dans ce document :

NOTE : Nous vous recommandons fortement de lire ce manuel avant d'utiliser votre équipement NRC.

Avis de non-responsabilité

Le contenu de ce manuel, incluant les spécifications des équipements, peut être modifié sans préavis. Assurez-vous d'avoir la dernière version de ce manuel avant d'utiliser votre équipement.

Modèles et numéros de série visés

Ce manuel porte uniquement sur les modèles suivants dont les numéros de série se situent dans les plages suivantes :

- CSR85-022 et CSR85-024+

1 PASSER D'UN ÉCRAN TACTILE À L'AUTRE

Votre dépanneuse peut être équipée de deux écrans tactiles V1200, un de chaque côté du véhicule. Afin d'éviter tout fonctionnement inapproprié, vous ne pouvez faire fonctionner qu'un seul écran à la fois.

L'écran tactile inactif affiche le message suivant :

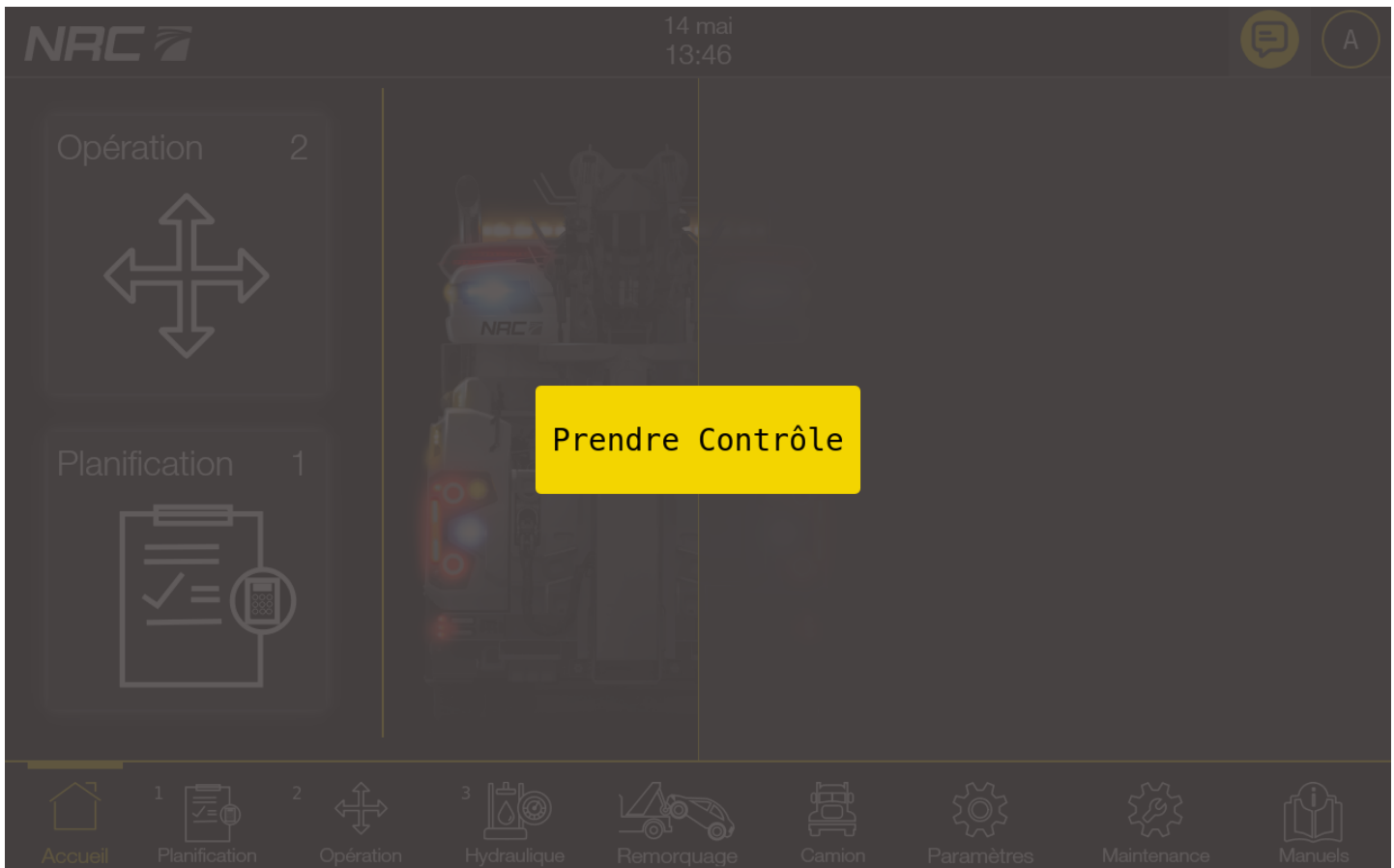


FIGURE 1 – ÉCRAN TACTILE INACTIF

Pour passer à l'écran tactile inactif, sélectionnez **Prendre Contrôle** à l'écran (Figure 1) ou utilisez le contrôleur d'écran du véhicule (Figure 2).

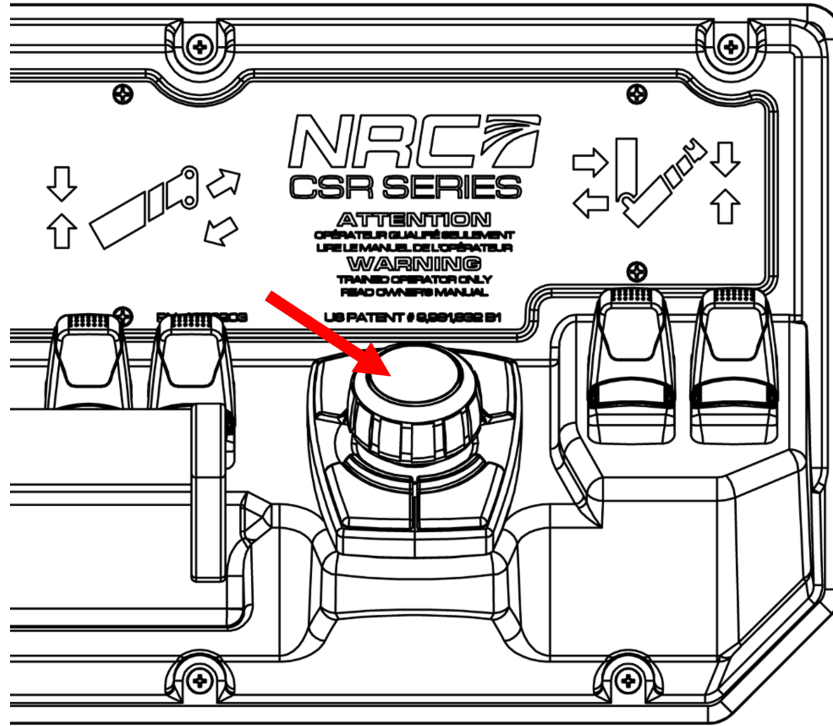


FIGURE 2 – CONTRÔLEUR D'ÉCRAN DU VÉHICULE

2 PAGE DE CONNEXION

Pour accéder à l'écran tactile du V1200, vous devez vous connecter ou créer un profil (voir la section 2.1).

Pour vous connecter, sélectionnez votre profil dans la liste des utilisateurs. Au besoin, saisissez votre NIP.


NOTE : Le profil Admin est disponible par défaut. Il vous permet d'accéder à certains paramètres supplémentaires (voir la section 9.1.7).



FIGURE 3 – PAGE DE CONNEXION

2.1 Nouveau profil

Pour créer un nouveau profil :

1. Sélectionnez  dans le coin supérieur droit.
2. Remplissez les champs comme suit :
 - a. **Nom** : Saisissez votre nom.
 - b. **Numéro de téléphone** : Saisissez votre numéro de téléphone.
 - c. **Courriel** : Saisissez votre adresse courriel.
 - d. **NIP (4 chiffres)** : Choisissez un mot de passe à 4 chiffres.



The screenshot shows a dark-themed interface for creating a user profile. At the top left is the NRC logo, and at the top right is the word 'English'. The main content is a modal window titled 'Création d'un utilisateur' with an 'Annuler' button in the top right corner. Inside the modal, there are four input fields with labels: 'Nom', 'Numéro de téléphone', 'Courriel', and 'NIP (4 chiffres)'. At the bottom of the modal is a yellow button labeled 'ENR.'.

3. Sélectionnez **Enr..**

3 AFFICHAGE DES ÉCRANS

NOTE : Selon le modèle, l'écran tactile peut montrer ou non un bouton de caméra dans la partie inférieure.

Après la connexion, les pages de l'écran tactile s'affichent à peu près toutes comme suit :

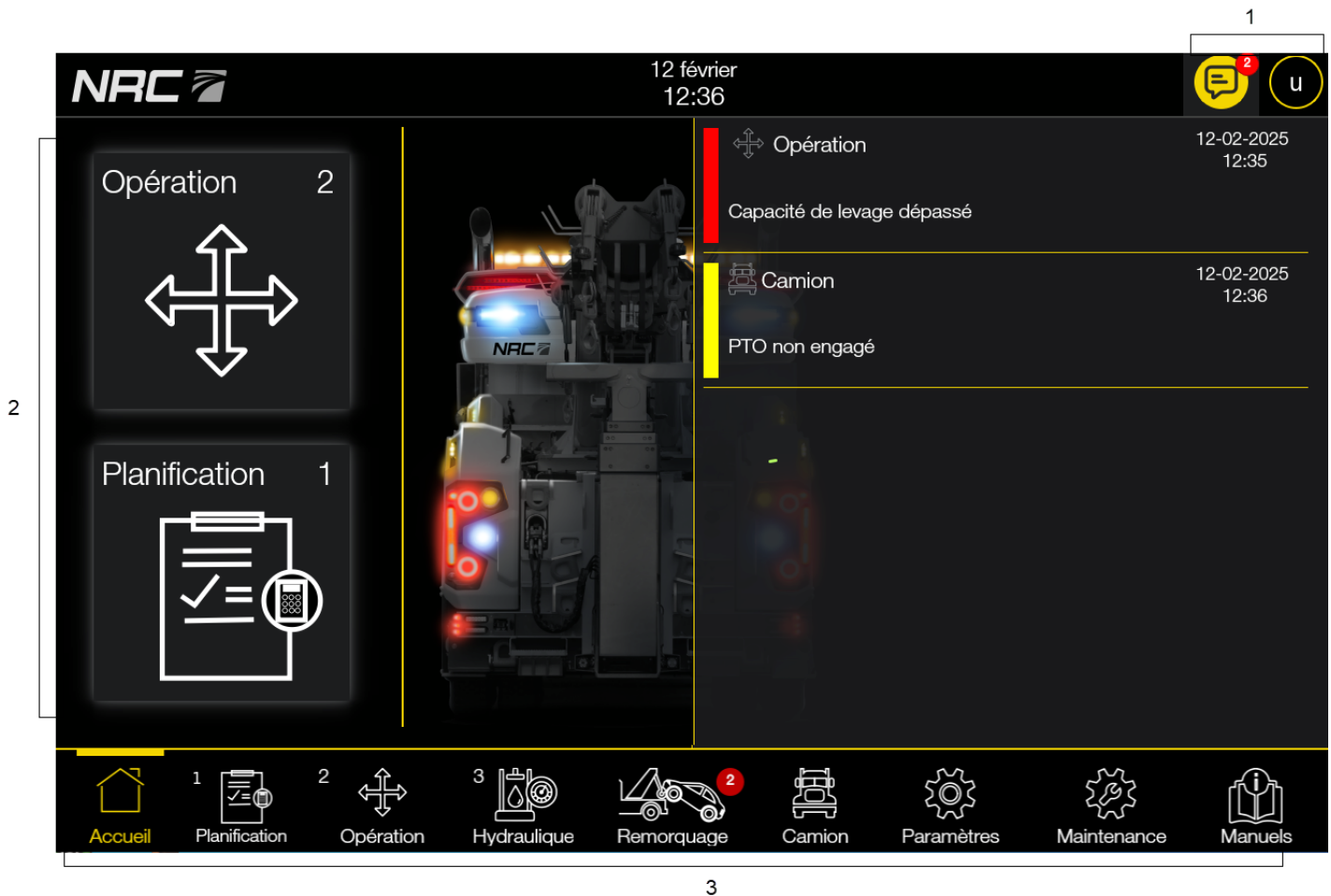
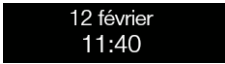






FIGURE 4 – AFFICHAGE DES ÉCRANS

TABLEAU 1 – DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS AFFICHÉS SUR LES ÉCRANS

Élément	Description
1	<p>La partie supérieure affiche les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> •  : Date et heure. Voir section 9.1.3. •  : Sélectionnez pour afficher les notifications. Voir section 3.1. •  : Sélectionnez pour choisir Voir profil ou Déconnexion.
2	La partie centrale affiche différentes informations et options dépendamment de l'écran consulté.
3	<p>La partie inférieure affiche l'icône des écrans suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accueil : Écran d'accueil. • Planification : Voir chapitre 6. • Opération : Voir chapitre 5. • Hydraulique : Voir chapitre 7. • Camion : Voir chapitre 8. • Paramètres : Voir chapitre 9. • Maintenance : Voir chapitre 10. • Manuels : Voir chapitre 11. <p>Une pastille rouge sur l'icône d'un écran () indique qu'il y a des notifications dans cet écran. L'écran en cours d'affichage est en jaune.</p>

3.1 Notifications

Pour afficher la liste des notifications, sélectionnez  dans le coin supérieur droit. Exemples d'événements qui déclenchent des notifications :

- Soulever une charge plus lourde que la limite de poids actuellement permise.
- Tourner la flèche (le mât) hors de la zone de sécurité.

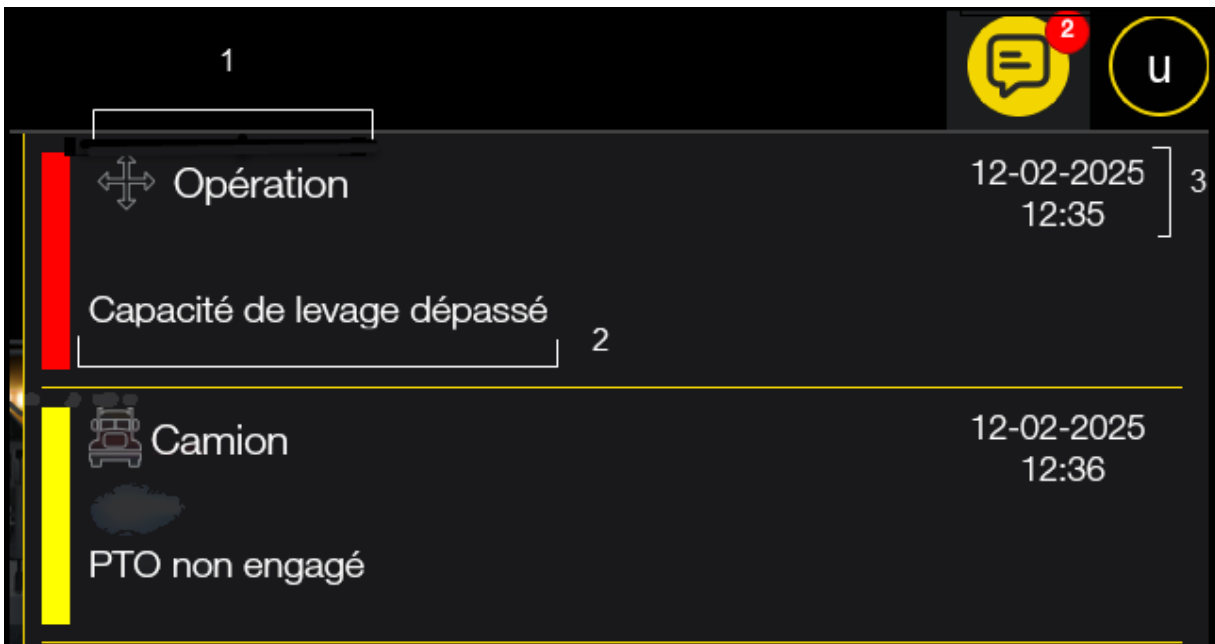


FIGURE 5 – NOTIFICATIONS

Les notifications en jaune sont des messages de mise en garde alors que les notifications en rouge sont des messages critiques.

Dans la liste des notifications, vous pouvez :

- Sélectionner une notification pour être dirigé vers l'écran approprié.
- Balayer une notification vers la gauche pour la supprimer.

Les notifications vont disparaître d'elles-mêmes lorsque le problème sera réglé. Pour désactiver le son des notifications, voir la section 9.6.

TABLEAU 2 – INFORMATIONS SUR LES ÉLÉMENTS DES NOTIFICATIONS

Élément	Description
1	Écran où se trouve la notification.
2	Détails de la notification.
3	Date et heure de la notification.

4 ÉCRAN D'ACCUEIL

L'écran d'accueil de l'écran tactile (Figure 6) propose des raccourcis vers les écrans suivants :

- **Opération** : Voir chapitre 5.
- **Planification** : Voir chapitre 6.

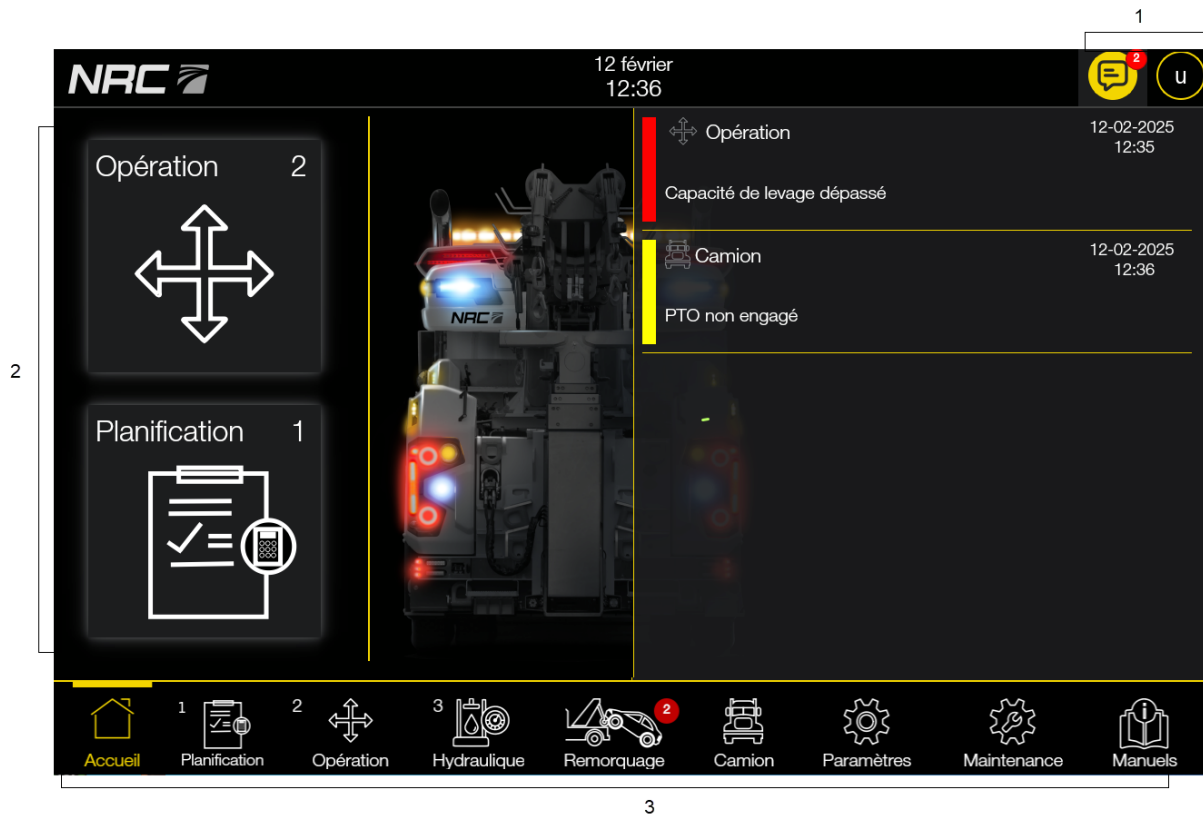


FIGURE 6 – ÉCRAN D'ACCUEIL DE L'ÉCRAN TACTILE V1200

5 ÉCRAN OPÉRATION

L'écran Opération de l'écran tactile fournit des informations sur les capacités de levage de la dépanneuse, sur la flèche, sur les stabilisateurs, sur l'hydraulique et sur les paramètres connexes.

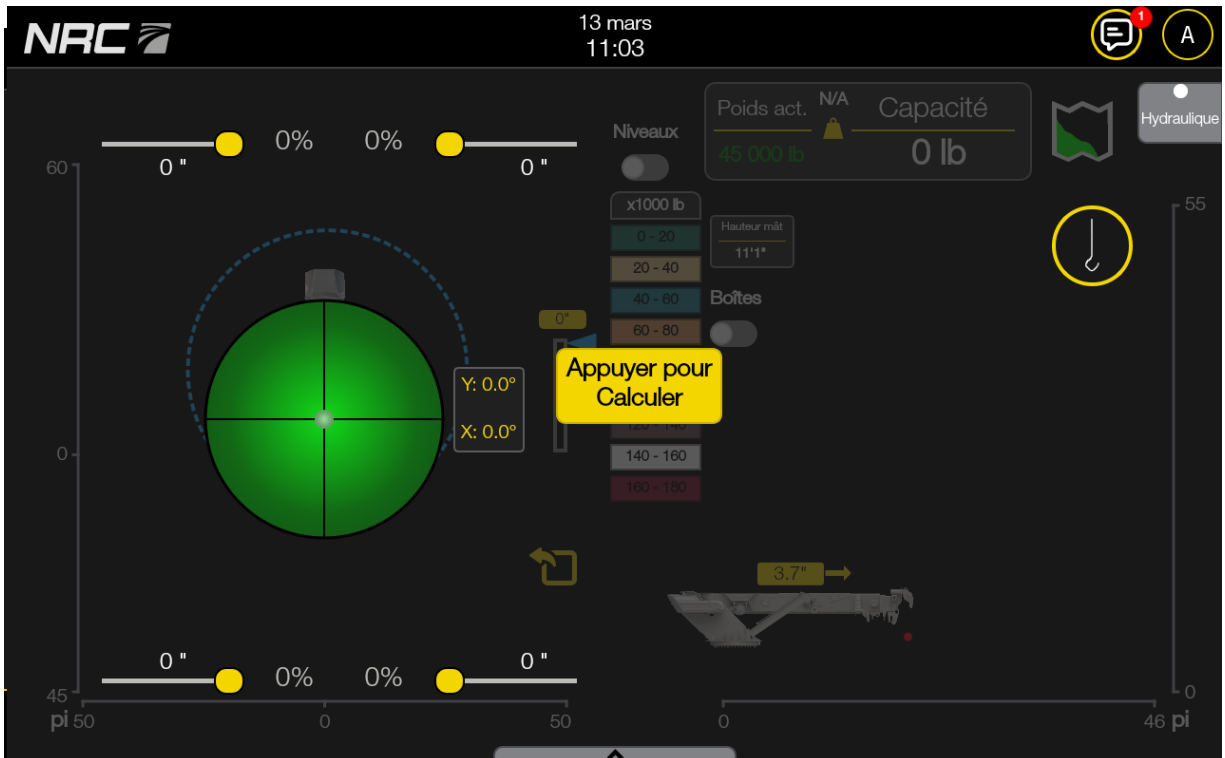


FIGURE 7 – ÉCRAN OPÉRATION

La fonction principale de l'écran Opération est de montrer que la charge actuelle se trouve en deçà de la capacité maximale et qu'elle peut être levée en toute sécurité. La capacité maximale de levage est calculée en temps réel en utilisant les mesures suivantes :

- Poids de la dépanneuse
- Extension des stabilisateurs
- Position de la base coulissante
- Rotation de la flèche

- Longueur de la flèche
- Angle de la flèche

Le tableau de bord **Poids act. vs capacité maximale** montre le poids actuel et la capacité maximale en temps réel.

Dans la Figure 8, le tableau de bord **Poids act. vs capacité maximale** montre que le poids actuel en cours de levage est de 29 000 lb, alors que la charge maximale de levage, en fonction du poids de la dépanneuse, des paramètres des stabilisateurs, de la base coulissante et de la flèche, est de 38 000 lb.

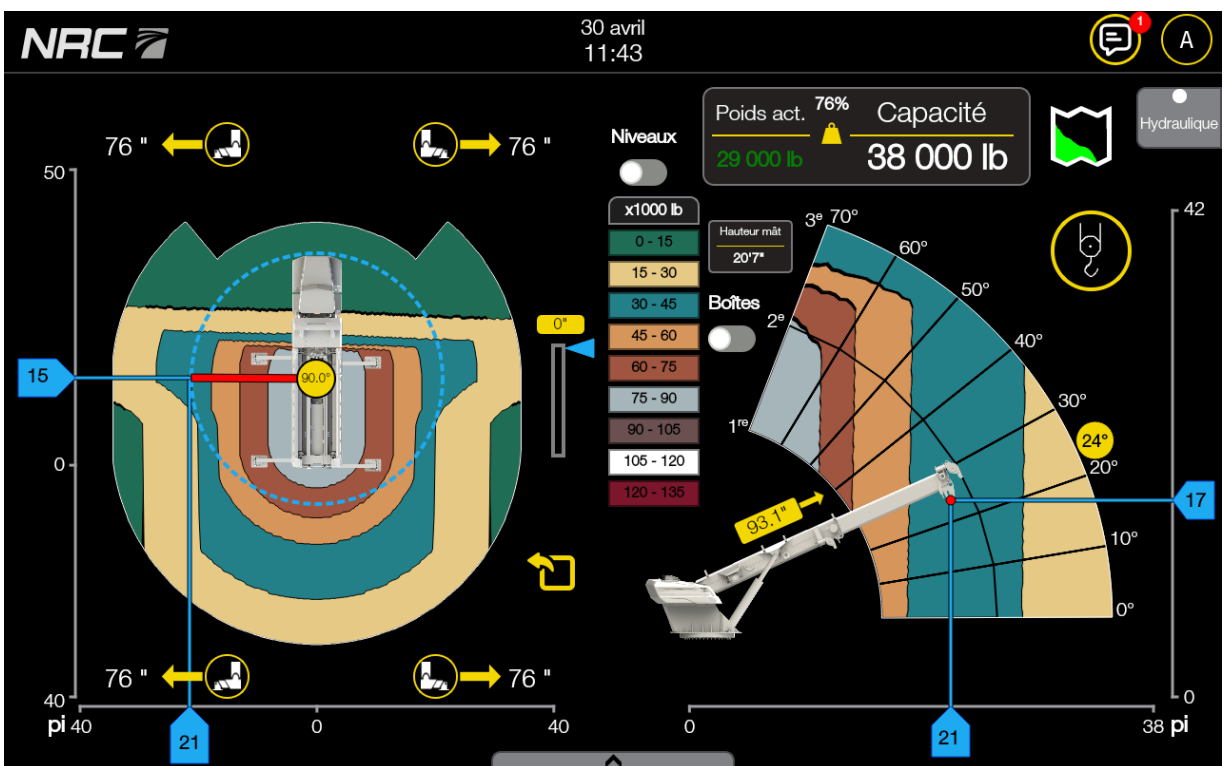


FIGURE 8 – ÉCRAN OPÉRATION – VOIR LA CAPACITÉ DE LEVAGE EN TEMPS RÉEL

5.1 Vue de dessus et vue latérale

L'écran Opération comprend deux vues : la vue de dessus et la vue latérale.

La vue de dessus montre les estimations des capacités de levage sur 360°, vue à vol d'oiseau, en fonction des facteurs suivants :

- Poids de la dépanneuse
- Extension des stabilisateurs

La Figure 9 montre que la tête de la flèche, marquée par l'extrémité de la ligne rouge, se trouve dans la zone bleu sarcelle à 90°. Par conséquent, la plage de capacité de levage maximum va de 30 000 lb à 45 000 lb.

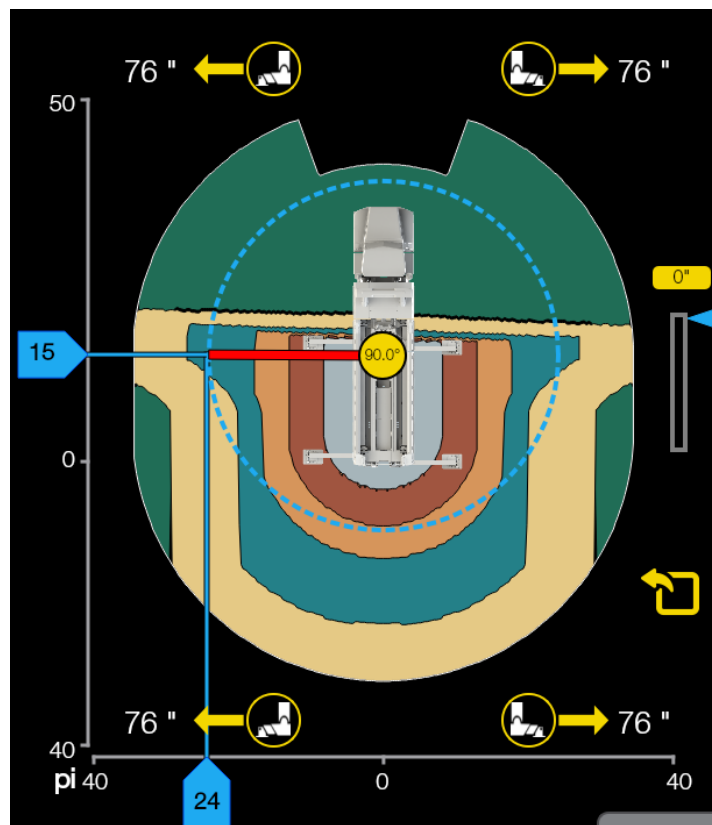


FIGURE 9 – ÉCRAN OPÉRATION – VUE DE DESSUS

NOTE : Les capacités de levage montrent que la vue de dessus n'est pas toujours conforme aux valeurs de la vue latérale. La vue de dessus donne des estimations conservatrices alors que la vue latérale cherche à fournir des mesures précises.

La vue latérale montre des estimations des capacités de levage en offrant une perspective transversale de la vue de dessus.

La vue latérale fournit des estimations plus précises que la vue de dessus en prenant en compte les facteurs supplémentaires suivants :

- Position de la base coulissante
- Longueur de la flèche
- Angle de la flèche
- Rotation de la flèche

La Figure 10 montre que la tête de la flèche se trouve dans la zone bleu sarcelle, avec une longueur de 93 po et un angle de 90°. Par conséquent, la plage de capacité de levage maximum va de 30 000 lb à 45 000 lb.

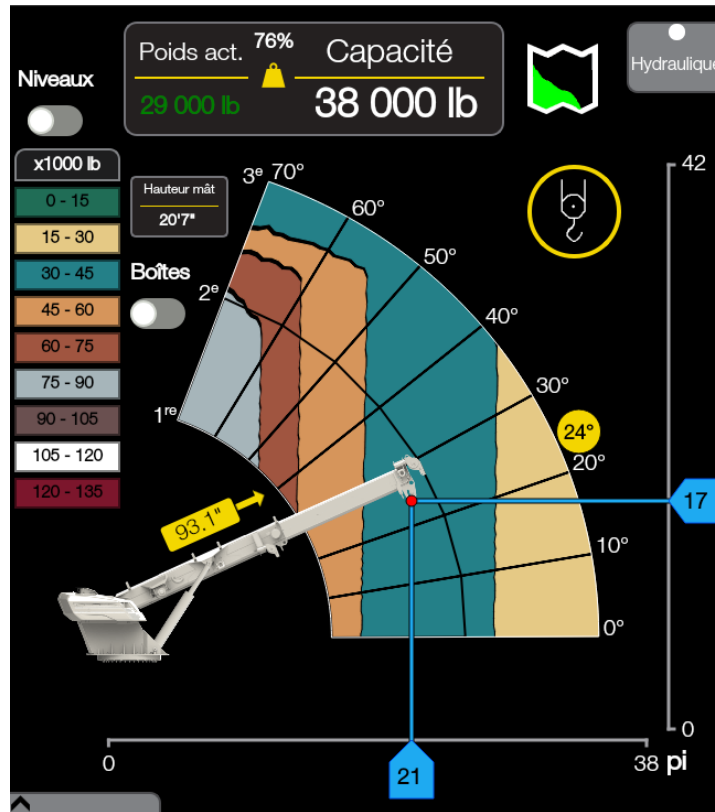


FIGURE 10 – ÉCRAN OPÉRATION – VUE LATÉRALE

5.2 Mesures et commandes

L'écran Opération comporte différentes mesures et fonctionnalités.

Les mesures comprennent des données sur les stabilisateurs, la base coulissante, le poids de l'équipement et la flèche pendant le levage de charge. Toutes les mesures sont automatiquement mises à jour en temps réel, sauf indication contraire.

Les commandes comprennent des boutons et des sélecteurs qui permettent d'afficher des données supplémentaires sur la dépanneuse et d'accéder à d'autres fonctions telles que l'affichage d'avertissements ou l'exportation de paramètres vers l'écran Planification.

5.2.1 Mesures

La Figure 11 montre les mesures dans l'écran Opération.

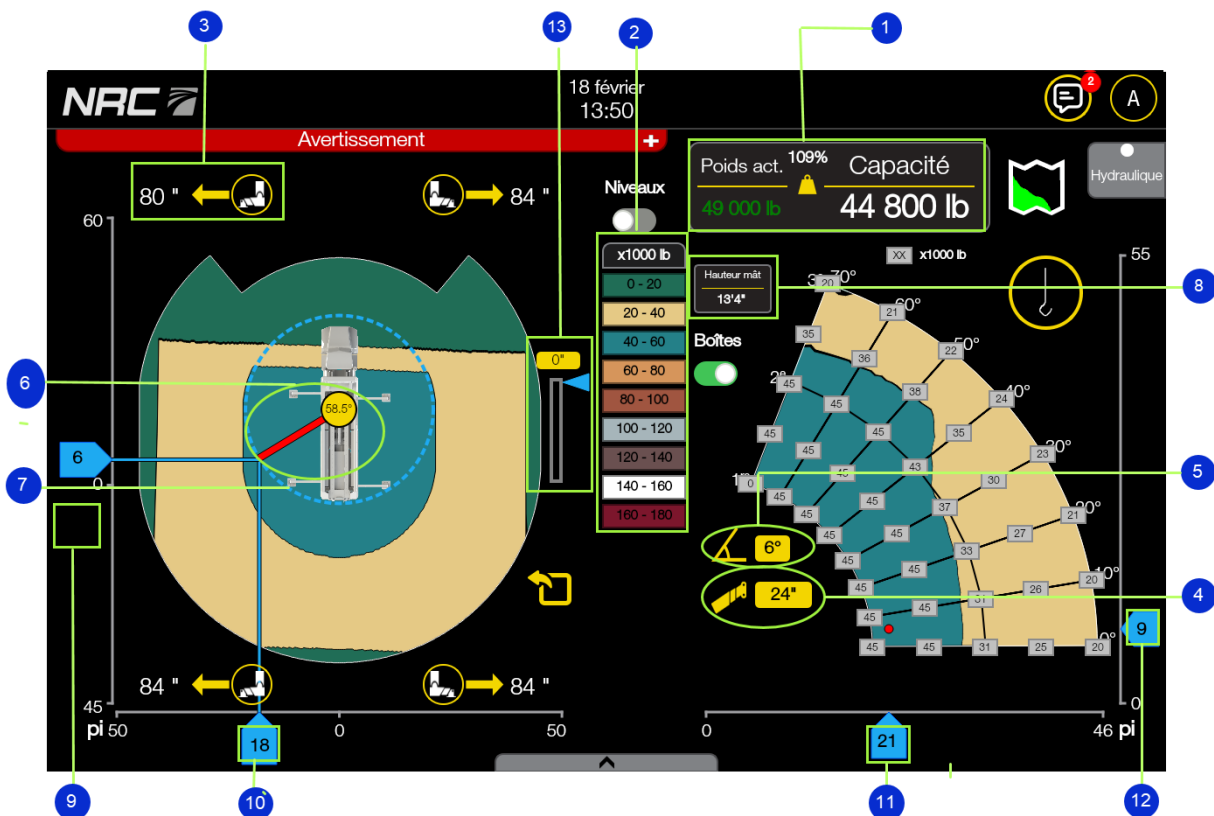


FIGURE 11 – MESURES DE L'ÉCRAN OPÉRATION

TABLEAU 3 – DESCRIPTION DES MESURES DE L'ÉCRAN OPÉRATION

Mesures	Description
1	<p>Affiche les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La charge estimée que la flèche est en train de lever. • La capacité de levage maximale de la flèche en fonction du poids de la dépanneuse et des paramètres des stabilisateurs et de la flèche.
2	Cette légende à code couleur indique les capacités de levage pour chaque zone.
3	<p>Les quatre icônes des stabilisateurs affichent la longueur d'extension de chacun. Sélectionnez l'icône pour saisir une longueur. Voir la section 5.3.</p> <p>NOTE : La longueur d'extension de chaque stabilisateur est automatiquement détectée si la dépanneuse est équipée de capteurs de stabilisateur.</p>
4	Affiche la longueur d'extension de la flèche à partir de son point de pivotement.
5	<p>Affiche l'angle de la flèche par rapport à la base de la dépanneuse, mesuré en degrés.</p> <p>NOTE : L'utilisation de l'équipement sur un terrain irrégulier peut affecter la précision des mesures.</p>
6	<p>Affiche une vue de dessus des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La longueur de la flèche, représentée par la ligne rouge. • L'angle de la flèche par rapport à l'arrière de la dépanneuse.
7	Le cercle bleu affiche la circonférence que la flèche peut potentiellement atteindre en fonction de sa longueur d'extension.
8	Affiche la hauteur de la flèche par rapport au sol, en fonction des paramètres de la flèche.

Mesures	Description
9, 10, 11, 12	<ul style="list-style-type: none">• 9 : Affiche la distance entre la tête de la flèche et l'arrière de la dépanneuse le long de l'axe Y, mesurée en pieds ou en mètres.• 10 : Affiche la distance entre la tête de la flèche et le centre de la dépanneuse le long de l'axe X, mesurée en pieds ou en mètres.• 11 : Affiche la distance entre la tête de la flèche et le centre de rotation de la flèche le long de l'axe X, mesurée en pieds ou en mètres.• 12 : Affiche la distance entre la tête de la flèche et le sol le long de l'axe Y, mesurée en pieds ou en mètres.
13	Affiche la position de la base coulissante, mesurée à partir de sa position avant. La flèche bleue indique la position actuelle de la base coulissante.

5.2.2 Commandes

La Figure 12 montre les commandes dans l'écran Opération.

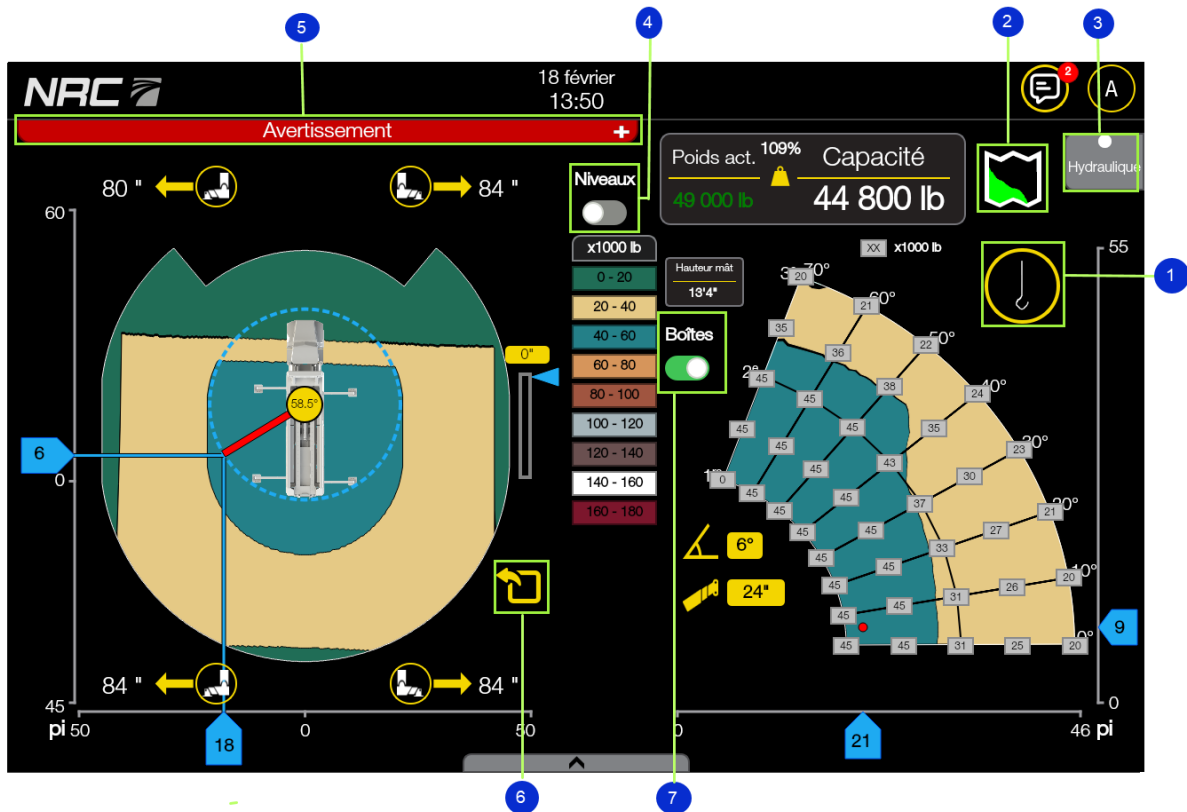


FIGURE 12 – ÉCRAN OPÉRATION – COMMANDES

TABLEAU 4 – COMMANDES DE L'ÉCRAN OPÉRATION

Commandes	Description
1	Vue du nombre de poulies.
2	Appuyez pour passer en mode de levage. Voir la section 5.5.
3	Appuyez pour accéder à l'écran Hydraulique , qui affiche des mesures en temps réel relatives à la dépanneuse, à la flèche et aux stabilisateurs. Voir le chapitre 7.

Commandes	Description
4	Sélectionnez cette icône pour afficher l'état de la mise à niveau de la dépanneuse, mesuré dans les orientations horizontale et verticale (par exemple, X : 0.0. et Y : 0.0).
5	Appuyez pour afficher une liste d'avertissements sur la manœuvre en cours.
6	Appuyez pour exporter la configuration actuelle des stabilisateurs, de la base coulissante et de la flèche vers l'écran Planification.
7	Sélectionnez l'icône pour passer en mode boîtes, qui affiche plusieurs capacités de levage maximales en fonction des différentes configurations possibles de la flèche, des stabilisateurs et de la base coulissante. Voir section 5.4.

5.3 Saisir la longueur des stabilisateurs

Les calculs des capacités de levage en temps réel tiennent compte de l'extension des stabilisateurs. La longueur des stabilisateurs ne peut être entrée que si votre dépanneuse n'a pas de capteurs de stabilisateur. Sinon, les capteurs détectent automatiquement la longueur des stabilisateurs.

Pour saisir la longueur d'un stabilisateur :

1. Appuyez sur l'une des quatre icônes des **stabilisateurs**.
2. Faites glisser le point jaune pour régler la longueur du stabilisateur.
3. Appuyez sur le bouton **Appuyer pour Calculer** pour confirmer la saisie et afficher les capacités de levage mises à jour dans la vue de dessus.

NOTE : Vous pouvez aussi appuyer sur la mesure du stabilisateur pour entrer la longueur directement. Cela fera apparaître un clavier qui vous permettra d'entrer la valeur.

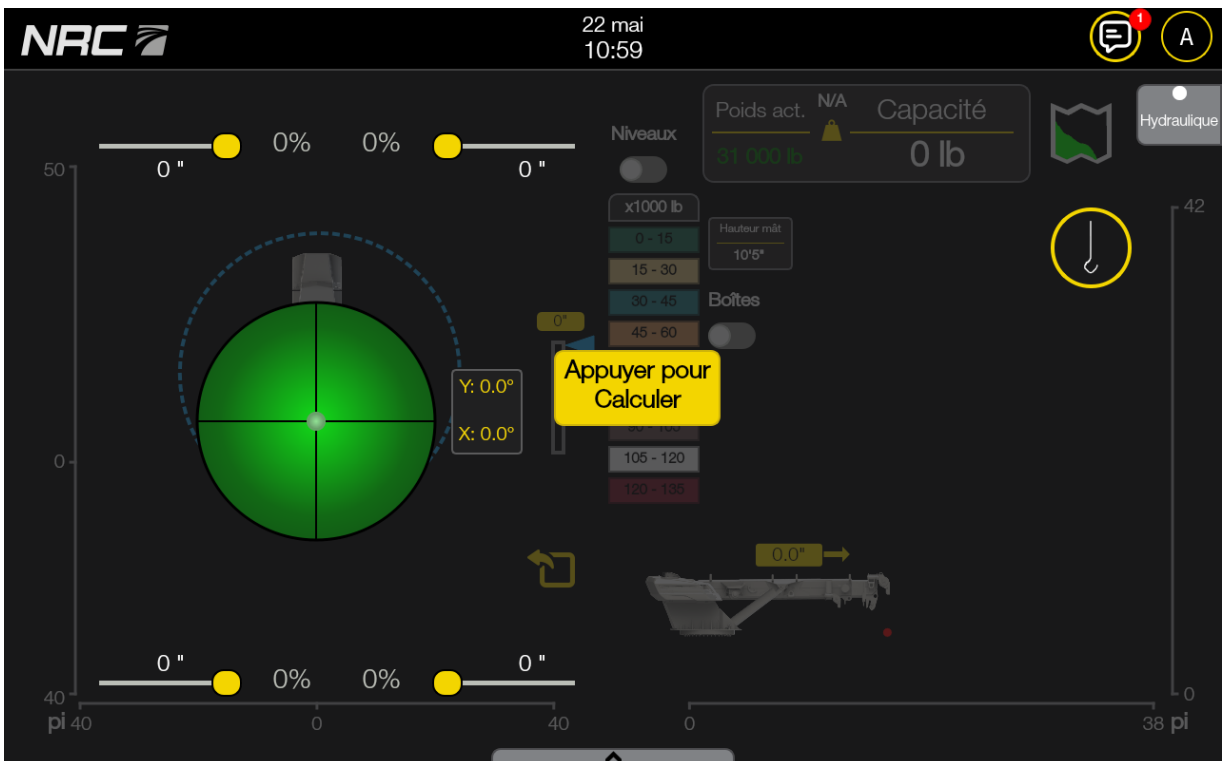



FIGURE 13 – ÉCRAN OPÉRATION – RÉGLER LA LONGUEUR DES STABILISATEURS

5.4 Voir la capacité en mode boîtes

La vue latérale offre plusieurs points de référence de capacité de levage. Vous pouvez y accéder en sélectionnant l'icône .

Cette vue est utile pour estimer rapidement la capacité de levage pour différentes configurations de la flèche.

Dans la Figure 14, les chiffres à l'intérieur des boîtes représentent les capacités de levage maximales en fonction des différents paramètres de la flèche. Par exemple, si vous allongez la flèche à sa longueur maximale et que vous la montez jusqu'à 58,5°, la capacité de levage maximale obtenue sera d'environ 44 800 lb. Le point rouge représente une indication visuelle de la position actuelle de la flèche.

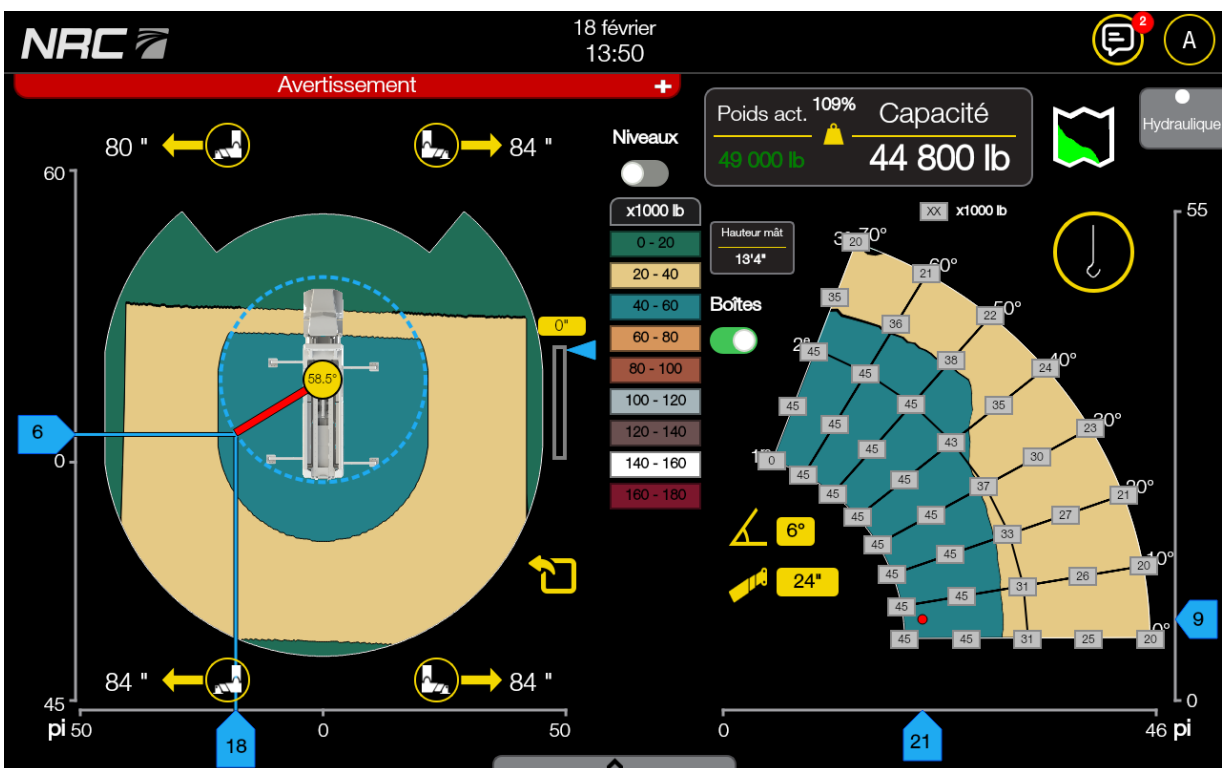


FIGURE 14 – ÉCRAN OPÉRATION – CAPACITÉ EN MODE BOÎTES

Appuyez dans n'importe quelle section de la vue latérale pour obtenir une estimation plus précise de la capacité de levage si la flèche est déplacée vers cette section. Par exemple, dans la Figure 15, en appuyant dans la zone bleu sarcelle à environ 34° donne une capacité de levage estimée à 35 200 lb.

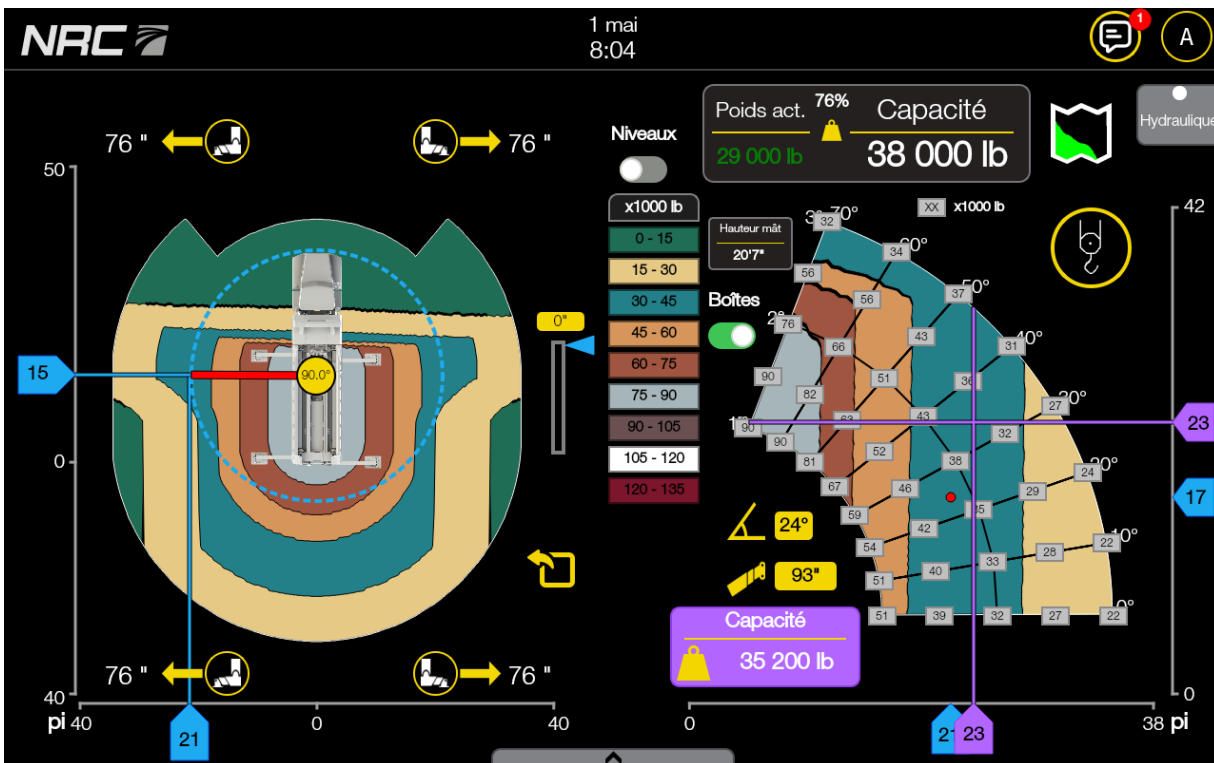




FIGURE 15 – ÉCRAN OPÉRATION – CAPACITÉ

5.5 Voir la capacité en mode levage

Appuyez sur l'icône  dans le coin supérieur droit de l'écran Opération pour visualiser la plage de mouvement de la flèche avec la charge détectée, en fonction de la configuration actuelle des stabilisateurs, de la base coulissante et de la flèche. Appuyez sur l'icône  pour revenir à l'écran Opération (mode boîtes).

Dans la Figure 16, les zones vertes des deux vues indiquent la portée potentielle de la flèche avec une charge actuelle de 28 000 lb. En particulier :

- La vue de dessus montre que la flèche ne peut pas pivoter vers l'avant de la dépanneuse, mais qu'elle peut pivoter librement dans la zone verte.
- Les zones en jaune dans la vue de dessus indiquent la plage de mouvement conditionnelle; les positions dans la zone jaune ne sont accessibles qu'avec des paramètres particuliers de la flèche.
- La vue latérale montre que la flèche ne peut pas se déployer complètement de 0 à 34°, mais qu'elle peut se déployer librement dans le reste de la zone verte.

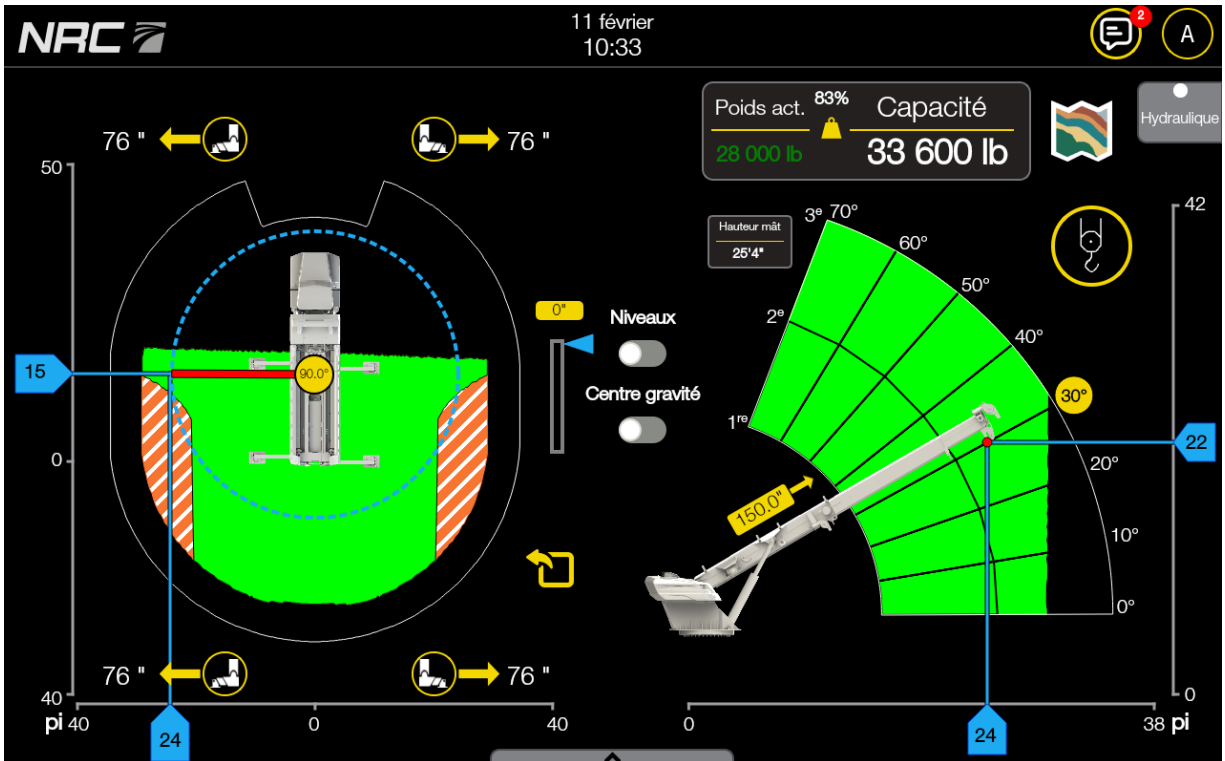



FIGURE 16 – ÉCRAN OPÉRATION – CAPACITÉ EN MODE LEVAGE

5.5.1 Voir le centre de gravité de la dépanneuse

Faites glisser l'icône  au milieu de l'écran pour afficher le centre de gravité de la dépanneuse.

Dans la Figure 17, un point bleu à l'intérieur d'une boîte apparaît au-dessus de l'arrière de la dépanneuse, dans la vue de dessus. Le point bleu montre le centre de gravité de la dépanneuse. Veillez à maintenir le point bleu à l'intérieur de la boîte pour réduire les risques de renversement.

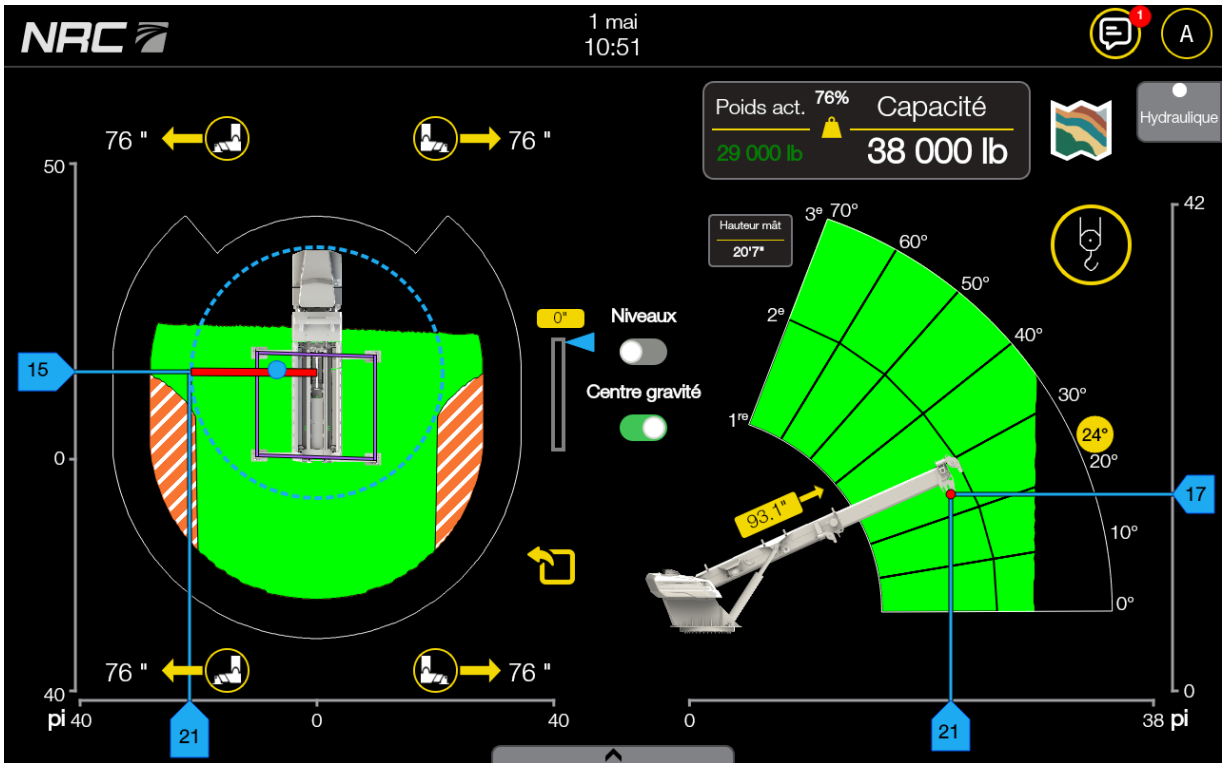



FIGURE 17 – ÉCRAN OPÉRATION – CENTRE DE GRAVITÉ

5.6 Voir l'hydraulique

Appuyez sur l'icône  dans le coin supérieur droit de l'écran Opération pour accéder à l'écran Hydraulique. Voir le chapitre 7.

5.7 Cas d'utilisation de l'écran Opération

Cette section fournit des instructions de haut niveau, étape par étape, sur la manière d'utiliser l'écran Opération pour faciliter les levages sur un chantier.

NOTE : Ces instructions offrent un aperçu général et peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. Voir le Manuel d'utilisation et d'entretien pour des informations sur l'utilisation des stabilisateurs, de la base coulissante et de la flèche.

1. Déployez les stabilisateurs à la longueur désirée.
2. Vérifiez le sélecteur **Niveaux** pour vous assurer que les stabilisateurs ont une mise à niveau optimale et une inclinaison minimale.
3. Si votre dépanneuse n'est pas équipé de capteurs de stabilisateur, entrez manuellement la longueur des stabilisateurs dans l'écran Opération.
4. Appuyez sur le bouton **Appuyer pour Calculer** pour produire vos tableaux.
5. Déplacez la base coulissante à l'endroit souhaité.
6. Faites pivoter la flèche à l'angle désiré.
7. Vérifiez la vue de dessus et validez les données avec la légende pour obtenir des estimations conservatrices de la capacité de levage de la dépanneuse en fonction du poids de la dépanneuse et de l'extension des stabilisateurs.
8. Allongez la flèche à la longueur désirée.
9. Élevez la flèche à l'angle voulu.
10. Vérifiez la vue latérale et la mesure du **Poids act. vs capacité maximale** pour obtenir des estimations plus précises de la capacité de levage de la dépanneuse en fonction du poids de la dépanneuse, de l'extension des stabilisateurs, de la base coulissante et de la dernière configuration de la flèche.

6 ÉCRAN PLANIFICATION

L'écran Planification de l'écran tactile (Figure 18) vous permet d'entrer des mesures pour les stabilisateurs, la base coulissante et la flèche, qui seront ensuite utilisées pour calculer les capacités de levage de la dépanneuse. Les informations de capacité de levage fournies selon différents paramètres vous aident à planifier vos manœuvres.

NOTE : Les écrans Planification et Opération ont des affichages similaires. L'écran Planification requiert la saisie manuelle des mesures alors que l'écran Opération les détecte au cours des manœuvres.



FIGURE 18 – ÉCRAN PLANIFICATION

Mesures configurables dans l'écran Planification :

- **Longueur des stabilisateurs** : Faites glisser le point jaune pour indiquer la longueur des stabilisateurs ou appuyez sur la valeur pour la saisir.
- **Position de la base coulissante** : Appuyez sur la valeur de la base coulissante pour entrer la distance de course ou faites glisser le curseur.
- **Rotation de la flèche** : Faites glisser la ligne rouge en un mouvement circulaire dans la vue de dessus ou appuyez sur la valeur de rotation pour l'entrer.
- **Longueur de la flèche** : Appuyez sur la valeur d'extension de la flèche pour entrer la longueur ou faites glisser le point rouge à l'extrémité de la flèche.
- **Angle de la flèche** : Appuyez sur la valeur de l'angle de la flèche ou faites glisser le point rouge à l'extrémité de la flèche.

Voir le chapitre 5 pour savoir comment interpréter l'écran et comment les mesures ont une incidence sur les capacités de levage.

6.1 Prévisualiser les capacités de levage

Une fois que chaque mesure a été configurée dans l'écran Planification, appuyez n'importe où dans la vue latérale pour voir la capacité de levage de la dépanneuse à l'emplacement sélectionné.

NOTE : Pour prévisualiser la capacité de levage de la dépanneuse, les paramètres du camion doivent avoir des valeurs pertinentes (voir Section 9.4.3).

Comme le montre la Figure 19, le point jaune indique la zone sélectionnée par l'utilisateur. Les autres informations spécifient que pour que la flèche puisse atteindre une capacité de levage de 41 100 lb, elle doit être d'une longueur de 188 po et positionnée à 50°, en tenant compte de la configuration de la base coulissante et des stabilisateurs.

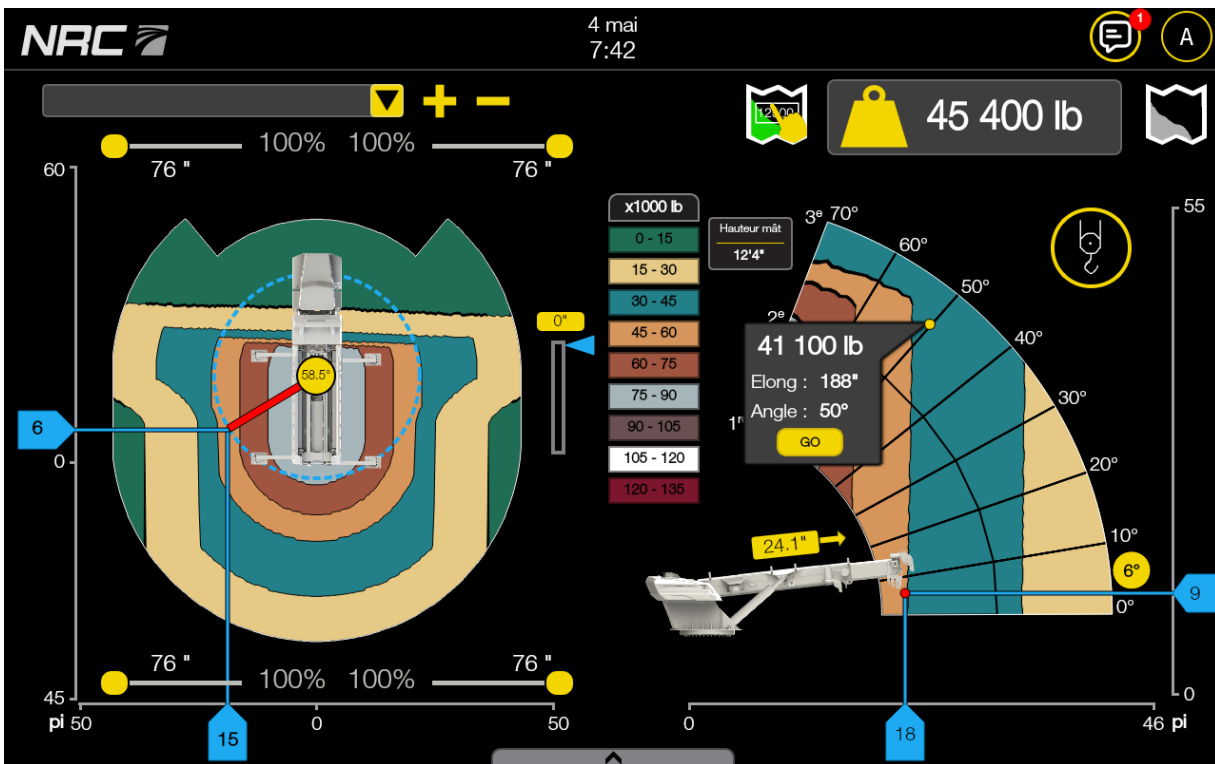



FIGURE 19 – ÉCRAN PLANIFICATION – PRÉVISUALISER LES CAPACITÉS DE LEVAGE

6.2 Prévisualiser en mode levage

Appuyez sur l'icône  dans le haut de la vue latérale pour entrer un poids et voir une estimation de la plage de mouvement de la flèche pour ce poids en tenant compte du poids de la dépanneuse, de la configuration des stabilisateurs, de la base coulissante et de la rotation de la flèche.

La Figure 20 montre la plage de mouvement de la flèche avec la configuration suivante :

- Poids entré : 28 000 lb
- Stabilisateurs : 76 po
- Base coulissante : 0 po
- Rotation de la flèche : 90,0°

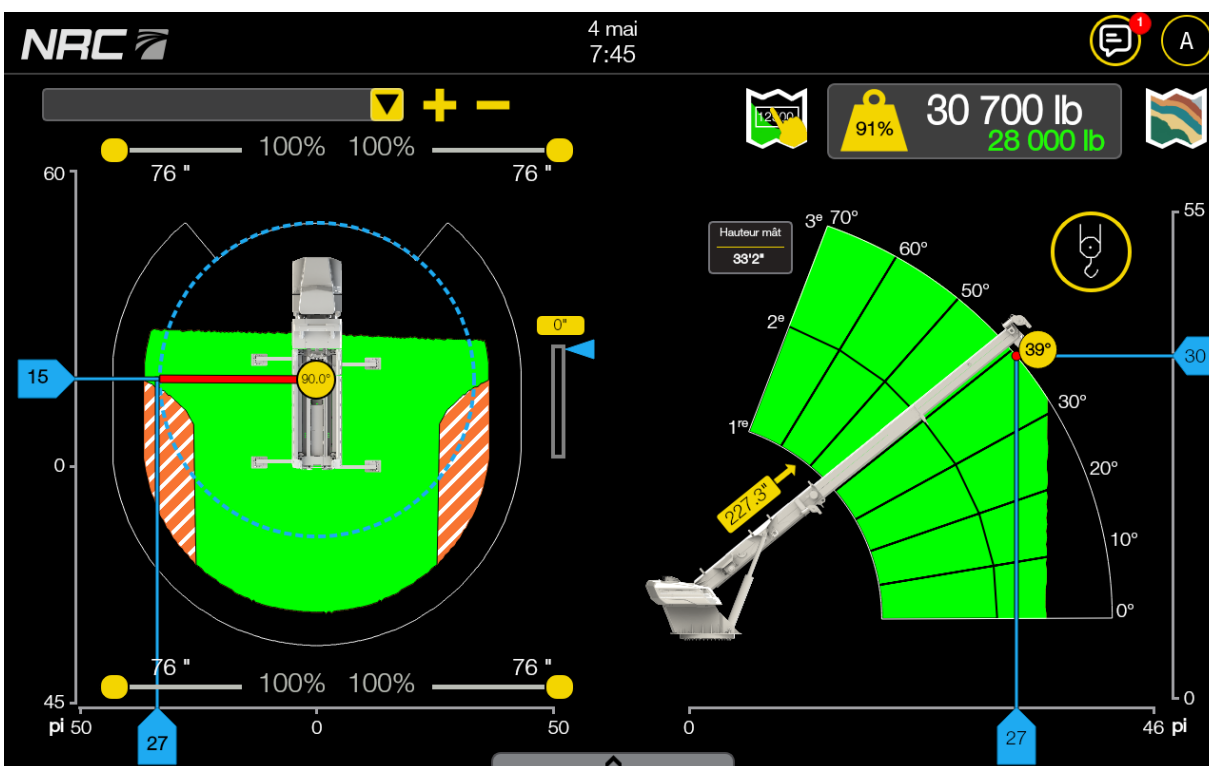





FIGURE 20 – ÉCRAN PLANIFICATION – MODE LEVAGE

Appuyez sur l'icône  dans le coin supérieur droit pour revenir à l'écran Planification par défaut (mode tableau).

6.3 Enregistrer et visualiser les configurations

Appuyez sur l'icône  pour enregistrer la configuration actuelle. Appuyez ensuite sur l'icône  pour supprimer une configuration enregistrée.

Pour accéder à l'une des configurations, appuyez sur le menu déroulant et sélectionnez la configuration désirée.

NOTE : Vous ne pouvez pas modifier une configuration existante. Pour mettre une configuration à jour, faites le changement voulu et enregistrez la configuration comme une nouvelle configuration. Ensuite, supprimez l'ancienne configuration.

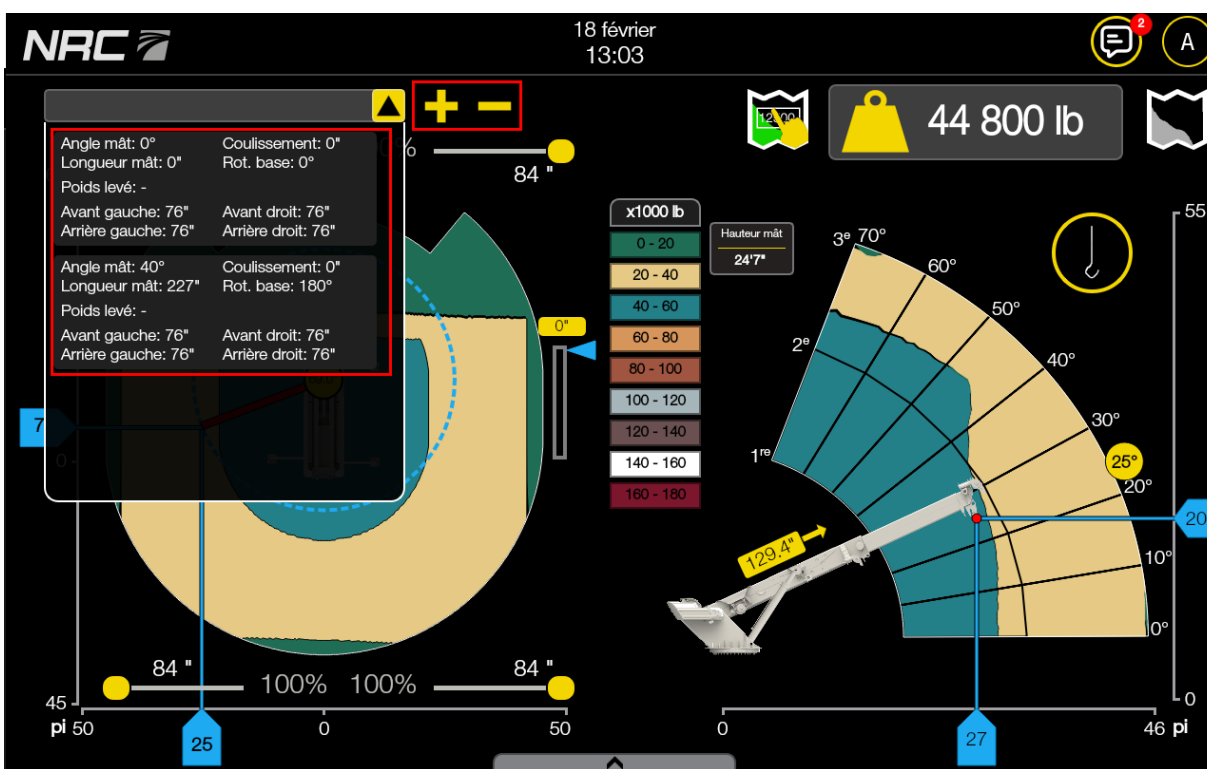


FIGURE 21 – ÉCRAN PLANIFICATION – ENREGISTRER LES CONFIGURATIONS

6.4 Exporter de l'écran Opération

Appuyez sur  de l'écran Opération pour exporter la configuration actuelle des stabilisateurs, de la base coulissante et de la flèche dans l'écran Planification.


Le fait d'importer une configuration dans l'écran Planification vous permet de l'enregistrer pour une utilisation future. Par exemple, même sur un chantier différent, vous pourrez vous reporter aux paramètres importés pour confirmer que vous pouvez lever un certain poids, à condition de paramétrer vos stabilisateurs, votre base coulissante et votre flèche de manière appropriée.

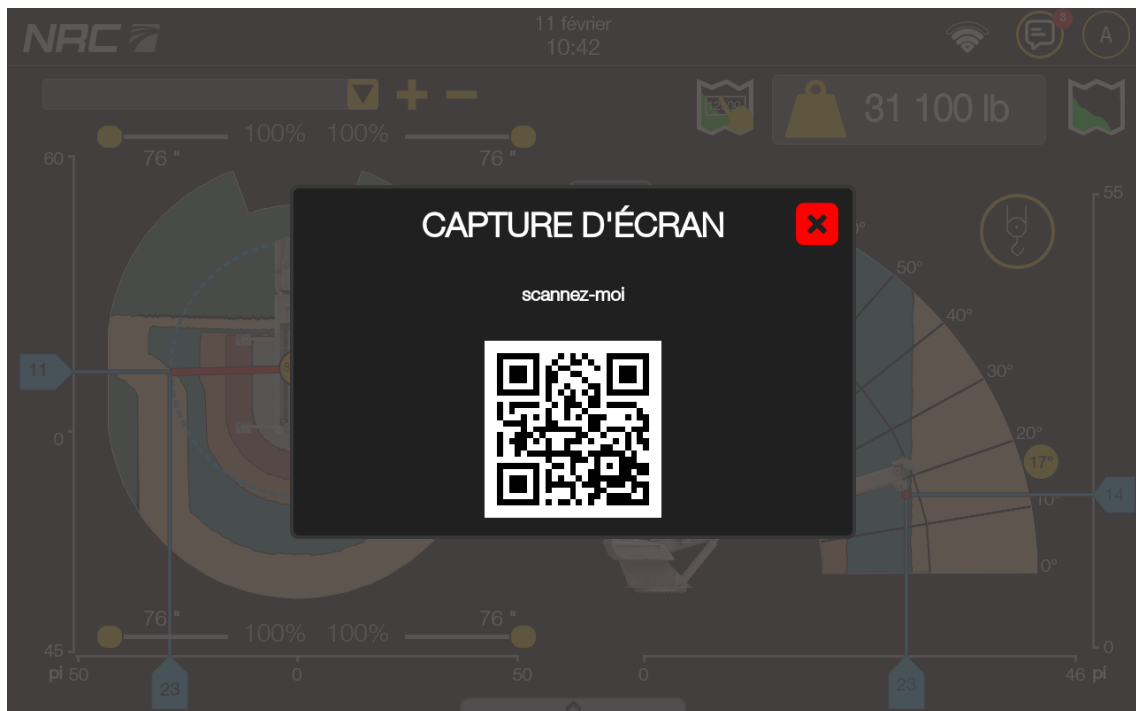
6.5 Prendre une capture d'écran

Une fois que le V1200 est connecté à un réseau Internet (voir Section 9.5), vous pouvez prendre une capture d'écran des paramètres de l'écran Planification et la télécharger sur un autre appareil (par ex. un cellulaire ou une tablette) pour l'inclure dans des rapports.

NOTE : Pour télécharger la capture d'écran, le V1200 et votre appareil doivent être connectés sur le même réseau.

Pour télécharger une capture d'écran sur votre appareil :

1. Appuyez sur  sous la légende à code couleur pour prendre une capture de la configuration de l'écran Planification.
2. Au moyen de votre appareil, scannez le code QR dans la fenêtre qui s'ouvre.



3. Sur votre appareil, une page Web s'ouvre. Téléchargez la capture d'écran.

7 ÉCRAN HYDRAULIQUE

L'écran Hydraulique de l'écran tactile fournit des informations sur la dépanneuse, les stabilisateurs et la flèche.

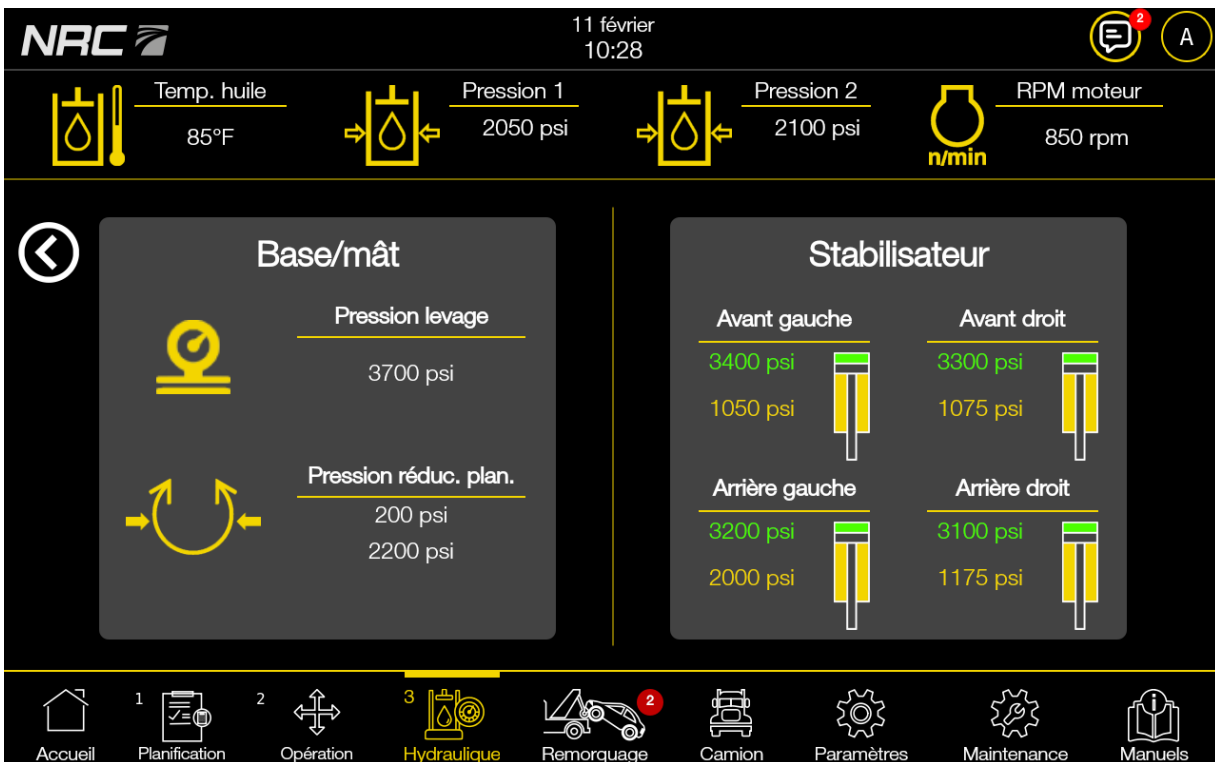


FIGURE 22 – ÉCRAN HYDRAULIQUE

TABLEAU 5 – ÉCRAN HYDRAULIQUE

Élément	Description
Débit huile	Débit de l'huile dans le système.
Temp. huile	Température de l'huile.
Pression	<ul style="list-style-type: none"> • Valeur du haut : Pression de la pompe. • Valeur du bas : Pression du port X de la pompe.
Pompe	Pourcentage d'activation de la pompe hydraulique.

Élément	Description
RPM moteur	RPM moteur de la dépanneuse.
Pression levage base/mât	Pression hydraulique requise pour lever le mât ou la flèche à sa base.
Pression réduc. plan.	Pression hydraulique requise pour faire pivoter la flèche.
Stabilisateurs	Pression hydraulique requise des vérins des pattes de stabilisateur. <ul style="list-style-type: none">• Vert : Côté piston• Jaune : Côté tige


8 ÉCRAN CAMION



L'écran Camion de l'écran tactile (Figure 23) fournit de l'information sur l'état du camion.



FIGURE 23 – ÉCRAN CAMION

TABLEAU 6 – INFORMATIONS SUR L'ÉCRAN CAMION

Élément	Description
Consom. essence	Consommation d'essence du moteur.
Essence utilisée trajet	Quantité totale d'essence utilisée pour le trajet en cours.
Consom. moyenne ess.	Distance moyenne pouvant être parcourue par le véhicule avec une certaine quantité d'essence.
Tension batterie	Tension de la batterie.
Pression huile moteur	Pression d'huile du moteur.
Charge moteur	Couple de sortie du moteur.
Temp. extérieur	Température extérieure actuelle.
Temp. moteur	Température de l'entrée d'air du moteur.
Temp. liquide refr.	Température du liquide de refroidissement du moteur.
Temp. huile moteur	Température de l'huile du moteur.
Temp. liquide transm.	Température du liquide à transmission.
Niveau liquide refr.	Niveau du liquide de refroidissement du moteur.
	Régime du moteur.
ODO	Odomètre. Distance totale parcourue.
Total des heures de fonctionnement au ralenti du moteur.	Nombre total des heures de fonctionnement au ralenti du moteur.
Total heures opération du moteur	Nombre total des heures de fonctionnement du moteur.

Élément	Description
Nbre heures P.T.O. engagé	Nombre total des heures de fonctionnement de la prise de mouvement (P.T.O.).
	P.T.O. engagé
	P.T.O. désengagé
Distance du trajet	Distance parcourue durant le trajet actuel.

9 ÉCRAN PARAMÈTRES

L'écran Paramètres de l'écran tactile permet de modifier les paramètres de l'interface.

9.1 Paramètres généraux

Dans le menu Général de l'écran Paramètres (Figure 24), vous pouvez voir et modifier les informations concernant le camion et l'écran tactile.



FIGURE 24 – PARAMÈTRES DU MENU GÉNÉRAL

NOTE : L'option Gestion admin n'est visible qu'aux administrateurs.

9.1.1 Voir les informations sur l'écran tactile

Pour voir les informations sur l'écran tactile, sélectionnez **Général**, puis **À propos**. Vous verrez ce qui suit :

- Version du logiciel
- Nom du modèle
- Numéro de série
- Version BIOS
- Type de logiciel



FIGURE 25 – À PROPOS

9.1.2 Mettre le logiciel à jour

Pour rechercher et installer des mises à jour du logiciel, sélectionnez **Général**, puis **Mise à jour logiciel**.

1. À côté de **Recherchez des mises à jour**, appuyez sur **Recherche**.



FIGURE 26 – ÉCRAN DE MISE À JOUR LOGICIEL

2. Si une mise à jour du logiciel est trouvée, appuyez sur **Télécharger** dans la fenêtre qui s'ouvre.



FIGURE 27 – FENÊTRE MISE À JOUR TROUVÉE

- Une fois le logiciel téléchargé, appuyez sur **OK** pour redémarrer ou **Cancel** pour redémarrer plus tard.



FIGURE 28 – FENÊTRE D'INVITE À REDÉMARRER

Si vous appuyez sur **Cancel**, une fenêtre de rappel apparaît, vous indiquant un message qu'un redémarrage est requis, accompagné du nouveau numéro de version.



FIGURE 29 – FENÊTRE DE RAPPEL DE REDÉMARRAGE

9.1.3 Régler les paramètres de la date et de l'heure

Pour régler la date et l'heure, sélectionnez **Général**, puis **Date & heure**.



FIGURE 30 – PARAMÈTRES DE L'OPTION DATE & HEURE

Vous pouvez modifier les réglages suivants :

- **24 heures** : Lorsque cette option est activée, l'heure s'affiche selon le système horaire de 24 heures. Lorsque cette option est désactivée, l'heure s'affiche selon le système horaire de 12 heures.
- **Afficher date dans la barre d'état** : Lorsque cette option est activée, la date s'affiche dans la barre d'état située en haut de l'écran. Lorsque cette option est désactivée, la date ne s'affiche pas dans la barre d'état située en haut de l'écran.
- Réglage de la **Date** et de l'**Heure** : voir la section Régler la date et la section Régler l'heure.

Régler la date

Pour modifier la date :

1. À côté de **Modifier**, sélectionnez **Date**.



2. Un sélecteur de calendrier va s'afficher. Sélectionnez la date. Vous pouvez modifier les mois à l'aide des flèches.



3. Sélectionnez **Enregistrer** dans le coin supérieur droit.

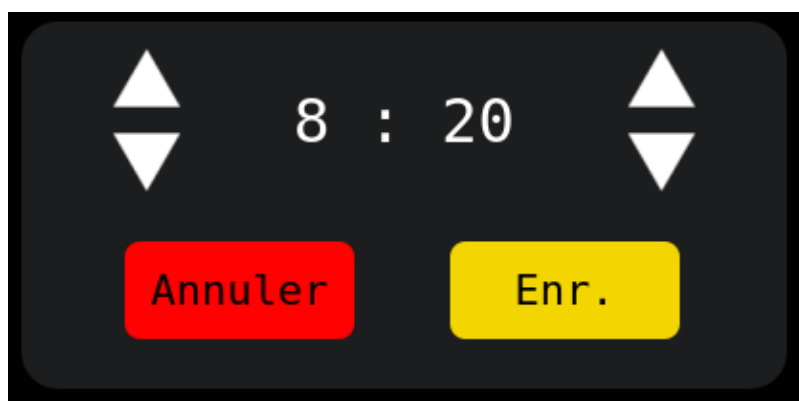
Régler l'heure

Pour modifier l'heure :

1. À côté de **Modifier**, sélectionnez **Heure**.



2. Faites défiler l'heure et les minutes vers le haut ou vers le bas pour régler l'heure.



3. Sélectionnez **Enr.** pour confirmer le changement d'heure ou **Annuler** pour l'annuler.

9.1.4 Régler les paramètres des unités

Pour modifier les unités, sélectionnez **Général**, puis **Unités**.



FIGURE 31 – PARAMÈTRES DE L'OPTION UNITÉS

Vous pouvez choisir parmi les options suivantes :

- **Impérial** : Unités du système impérial seulement.
- **Métrique** : Unités du système métrique seulement.
- **Personnalisé** : Permet de choisir les unités. Vous pouvez sélectionner seulement une unité pour chaque mesure (voir Tableau 7).

TABLEAU 7 – INFORMATIONS SUR LES UNITÉS PERSONNALISÉES

Élément	Description
lb / kg	livre / kilogramme
psi / bar	livre par pouce carré / bar
in / m	pouce / mètre
°F / °C	degré Fahrenheit / degré Celsius
gal / l	gallon / litre
gpm / l/min	gallon par minute / litre par minute
mi / km	mile / kilomètre
gal/h / l/h	gallon par heure / litre par heure
mpg / km/l	mile par gallon / kilomètre par litre
psi / kPa	livre par pouce carré / kilopascal Ces unités servent à mesurer la pression de l'huile.

9.1.5 Régler les paramètres de la langue

Pour modifier la langue, sélectionnez **Général**, puis **Langues**.

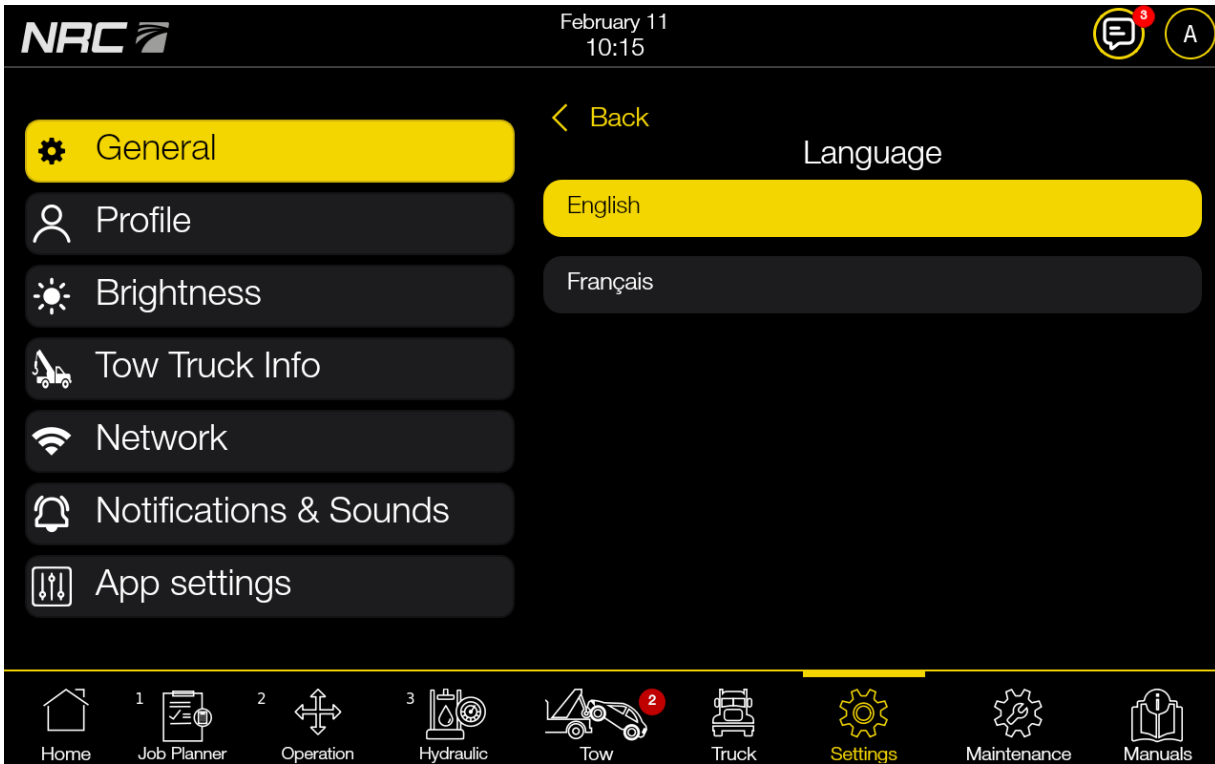


FIGURE 32 – PARAMÈTRES DE L'OPTION LANGUES

Vous pouvez choisir parmi les options suivantes :

- **English**
- **Français**

9.1.6 Réinitialiser les paramètres

Pour réinitialiser les paramètres à leur valeur initiale, sélectionnez **Général**, puis **Réinitialisation**.

Pour réinitialiser les paramètres :

1. Sélectionnez **Réinitialisation**.
2. Sélectionnez **OK** dans la fenêtre qui s'affiche.






9.1.7 Régler les paramètres de gestion de l'administrateur

Pour modifier les paramètres de gestion de l'administrateur, sélectionnez **Général**, puis **Gestion admin**.



FIGURE 33 – PARAMÈTRES DE GESTION DE L'ADMINISTRATEUR (PROFILS ACTIFS)

Le filtre Actif affiche les profils actifs (Figure 33). Vous pouvez :




- Sélectionner  pour rendre un profil inactif.
- Sélectionner  pour changer le mot de passe d'un profil.
- Sélectionner  pour voir les informations d'un profil.

Le filtre Inactif affiche les profils inactifs. Un utilisateur ne peut pas se connecter à un profil inactif, mais les commentaires ajoutés et les tâches complétées par ce profil restent visibles dans l'interface.



FIGURE 34 – PARAMÈTRES DE GESTION DE L'ADMINISTRATEUR (PROFILS INACTIFS)

Vous pouvez :

- Sélectionner  pour réactiver un profil.
- Sélectionner  pour supprimer un profil de façon permanente.
- Sélectionner  pour voir les informations d'un profil.

9.2 Paramètres du profil

Dans le menu Profil de l'écran Paramètres (Figure 35), vous pouvez voir et modifier les informations concernant votre profil.



FIGURE 35 – PARAMÈTRES DU MENU PROFIL

NOTE : Vous pouvez seulement modifier le profil de l'utilisateur qui est actuellement connecté.

Pour modifier votre profil :

1. Sélectionnez **Modifier**. Le texte changera pour **OK**.
2. Modifiez les éléments (Tableau 8) que vous voulez changer.
3. Sélectionnez **OK**.

TABLEAU 8 – INFORMATIONS SUR LES PARAMÈTRES DU MENU PROFIL

Élément	Description
Changer util.	Déconnexion de l'utilisateur.
Nom	Votre nom d'utilisateur.
Numéro de téléphone	Votre numéro de téléphone.
Courriel	Votre adresse courriel.
NIP	Activez cette option pour utiliser un NIP. Désactivez cette option pour ne pas utiliser de NIP.
Changer NIP	Sélectionnez Changer pour modifier votre NIP.


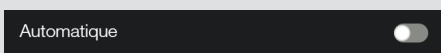
9.3 Paramètres de la luminosité

Dans le menu Luminosité de l'écran Paramètres (Figure 36), vous pouvez voir et modifier la luminosité de l'écran tactile.



FIGURE 36 – PARAMÈTRES DU MENU LUMINOSITÉ

TABLEAU 9 – INFORMATIONS SUR LES PARAMÈTRES DU MENU LUMINOSITÉ

Élément	Description
	Permet d'ajuster la luminosité de l'écran.
	Lorsque cette option est activée, la luminosité de l'écran s'ajuste automatiquement en fonction de l'environnement. Lorsque cette option est désactivée, la luminosité de l'écran doit être ajustée manuellement.

9.4 Informations sur la dépanneuse

Dans le menu Infos Dépanneuse de l'écran Paramètres, vous pouvez voir les informations sur la dépanneuse.



FIGURE 37 – PARAMÈTRES DU MENU INFOS DÉPANNEUSE

TABLEAU 10 – INFORMATIONS SUR LES PARAMÈTRES DU MENU INFOS DÉPANNÉUSE

Élément	Description
Modèle	Numéro de modèle du CSR.
Numéro de série	Numéro de série du CSR.
Année	Année du modèle de CSR.
Équipement installé	Voir la section 9.4.1.
Configuration et informations du camion	Voir la section 9.4.2.
Paramètres du camion	Voir la section 9.4.3.

9.4.1 Équipement installé

Pour voir les informations de l'option Équipement installé, sélectionnez **Infos Dépanneuse**, puis **Équipement installé**.



FIGURE 38 – OPTION ÉQUIPEMENT INSTALLÉ

Vous pouvez voir les éléments suivants :

- Pièces d'équipement
- Numéros de série des pièces d'équipement

9.4.2 Configuration et informations sur le camion

Pour consulter l'option Configuration & informations du camion, sélectionnez **Infos Dépanneuse**, puis **Configuration & informations du camion**.



FIGURE 39 – OPTION CONFIGURATION & INFORMATIONS DU CAMION

Vous pouvez voir les éléments suivants :

- **NIV** : Numéro d'identification du véhicule.
- **Marque/Modèle** : Marque et modèle de camion.
- **Année** : Année du modèle du camion.
- **Hauteur châssis** : Hauteur du châssis du camion.
- **Capacités** : Capacité des essieux.
- **Dimensions** : Dimensions du camion.

Pour changer les unités de **Hauteur châssis**, **Capacités** ou **Dimensions**, voir la section 9.1.4.

9.4.3 Paramètres du camion

Pour consulter l'option Configuration & informations du camion, sélectionnez **Infos Dépanneuse**, puis **Paramètres du camion**.



FIGURE 40 – OPTION PARAMÈTRES DU CAMION

Vous pouvez voir les éléments suivants :

- **Masse** : Charge sur l'essieu utilisée pour le calcul du centre de masse.
- **Espacement** : Distance entre le centre de deux essieux.
 - Avant : Distance entre les deux essieux avant.
 - Arrière 1 : Distance entre le troisième et le quatrième essieu.
 - Arrière 2 : Distance entre le quatrième et le cinquième essieu.
- **Hauteur châssis** : Hauteur du châssis du camion.

- **Empattement** : Distance entre le centre des essieux avant et arrière. Si le camion a un essieu tandem, il s'agit de la distance entre le centre de l'essieu avant et de l'essieu tandem.
- **Angle au-dessus de la cabine** : Angle de la flèche au-dessus de la cabine pendant sa rotation.
- **Rotation au-dessus de la cabine** : Plage d'angle de rotation à l'intérieur de laquelle la flèche se trouve au-dessus de la cabine.
- **CLA** : Distance entre la cabine et le dernier essieu.

Pour modifier les unités, voir la section 9.1.4.

9.5 Paramètres du réseau

Dans les paramètres du réseau, vous pouvez connecter le V1200 sur un réseau internet.

NOTE : Vous pouvez aussi créer un point d'accès sans fil sur votre appareil et connecter le V1200 dessus.



FIGURE 41 – ÉCRAN RÉSEAUX

En connectant le V1200 à Internet, cela permet au logiciel de télécharger et d'installer automatiquement les mises à jour.

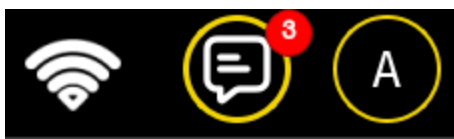
Si vous connectez le V1200 et un autre appareil (par exemple, un téléphone ou une tablette) au même réseau, vous pouvez télécharger une capture d'écran de Planification sur votre appareil (voir Section 6.5).

Pour connecter le V1200 à un réseau :

1. Dans l'écran **Paramètres**, sélectionnez l'option **Réseaux** du menu.
2. Assurez-vous que l'option Wi-Fi est activée.



3. Sélectionnez un réseau à partir de la liste des réseaux. Entrez les données de connexion au besoin. Si la connexion est effectuée avec succès, un symbole de Wi-Fi apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.



9.6 Paramètres des notifications et des sons

Dans le menu Notifications & sons de l'écran Paramètres (Figure 42), vous pouvez voir et modifier les paramètres des notifications et des sons.

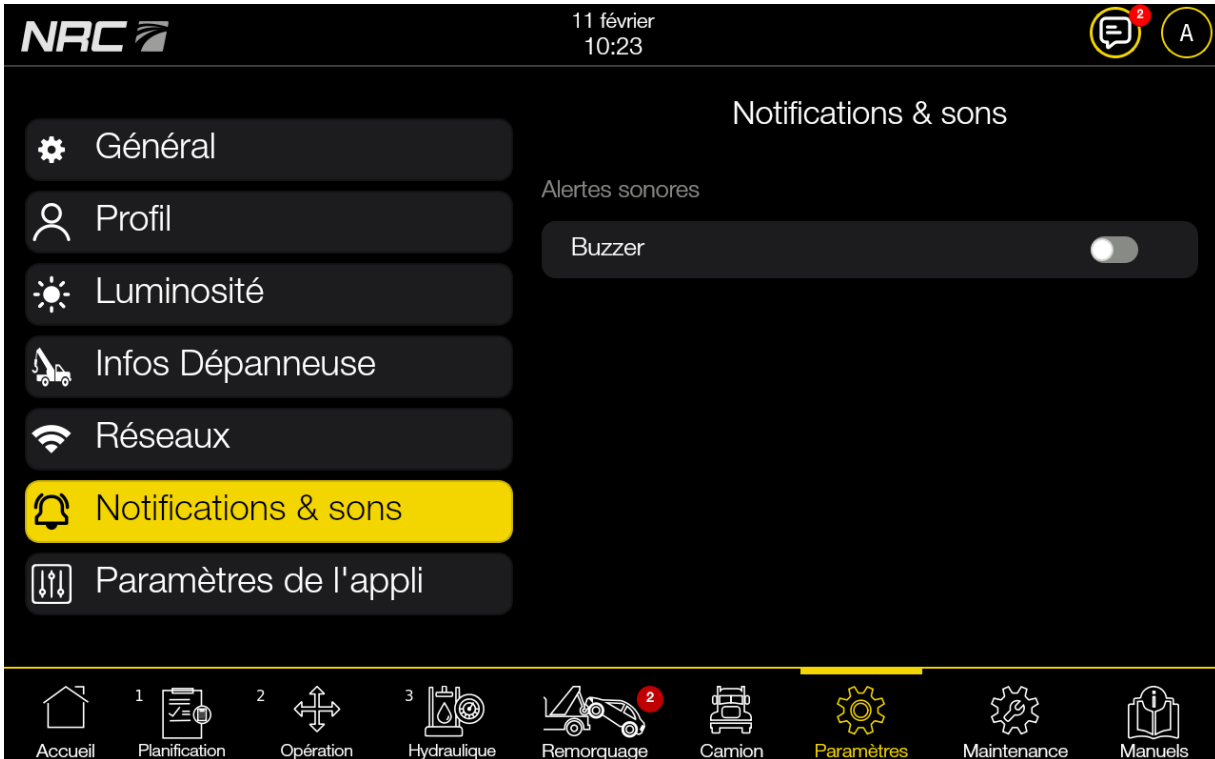


FIGURE 42 – PARAMÈTRES DU MENU NOTIFICATIONS & SONS

TABLEAU 11 – INFORMATIONS SUR LES PARAMÈTRES DU MENU NOTIFICATIONS & SONS

Élément	Description
Alertes sonores	Lorsque cette option est activée, l'arrivée d'une nouvelle notification est accompagnée d'un son. Lorsque cette option est désactivée, l'arrivée d'une nouvelle notification n'est pas accompagnée d'un son.

9.7 Paramètres de l'appli

Dans Paramètres de l'appli, vous pouvez afficher et modifier les zones colorées représentant les capacités de levage de la flèche (mât) des écrans Opération et Planification.



FIGURE 43 – ÉCRAN PARAMÈTRES DE L'APPLI

Appuyez sur **Paramétrage des zones** pour sélectionner le nombre de zones et la valeur des plages. La Figure 44 montre un exemple de 9 zones avec des plages de 20 000 lb. La légende se met à jour en temps réel lorsque vous paramétrez les zones.

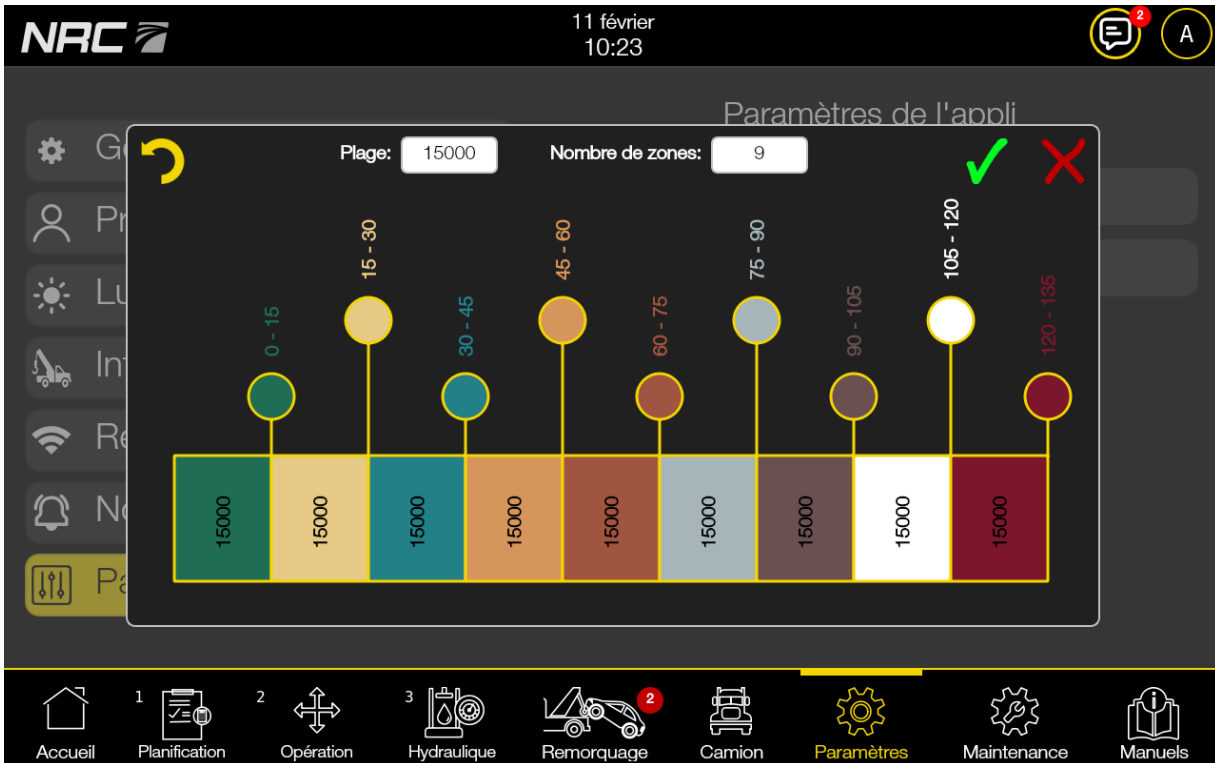


FIGURE 44 – PARAMÈTRES DE L'APPLI – PARAMÉTRAGE DES ZONES

Appuyez sur **Réinitialiser les zones** pour annuler et revenir au nombre de zones et aux valeurs de plage par défaut.

10 ÉCRAN MAINTENANCE

L'écran Maintenance de l'écran tactile (Figure 45) permet de suivre les tâches de maintenance.



FIGURE 45 – ÉCRAN MAINTENANCE


NOTE : Utilisez la barre de défilement à droite pour voir toutes les tâches de la liste.

Il y a quatre listes :


- **À faire** : Tâches à accomplir.
- **À venir** : Tâches qui ne sont pas à faire maintenant, mais qui le seront prochainement.
- **Complétée** : Tâches terminées qui n'ont pas encore de nouvelle échéance prévue.
- **Général** : Tâches qui doivent être accomplies lors de chaque utilisation du camion.

10.1 Liste des tâches à faire

Dans la liste **À faire**, vous pouvez voir les tâches qui doivent être accomplies. Vous pouvez également :

- Voir les tâches à accomplir dans la colonne **À faire**.
- Voir dans la colonne **Échéance** à quel moment une tâche doit être accomplie. Cette échéance est établie conformément au manuel d'entretien de NRC.
- Sélectionnez  dans la colonne **Descriptions** pour consulter les détails d'une tâche.



- Dans la fenêtre **Description**, sélectionnez **Voir logs** pour voir quand la tâche a été accomplie dans le passé, quel utilisateur l'a accomplie et ses commentaires. Sélectionnez  pour fermer la fenêtre.






- Sélectionnez  dans la colonne **Complétée** pour indiquer qu'une tâche a été accomplie. Dans la fenêtre qui s'affiche, ajoutez des commentaires au besoin et sélectionnez **Confirmer** pour déplacer la tâche dans la liste **Complétée**.



10.2 Liste des tâches à venir

Dans la liste **À venir**, vous pouvez voir les tâches qui ne sont pas à faire maintenant, mais qui le seront prochainement. Vous pouvez également :

- Consulter les tâches à venir dans la colonne **À venir**.
- Voir dans la colonne **Échéance** à quel moment une tâche doit être accomplie. Cette échéance est établie conformément au manuel d'entretien de NRC.
- Sélectionnez  dans la colonne **Descriptions** pour consulter les détails d'une tâche.
- Dans la fenêtre **Description**, sélectionnez **Voir logs** pour voir quand la tâche a été accomplie dans le passé, quel utilisateur l'a accomplie et ses commentaires. Sélectionnez  pour fermer la fenêtre.
- Sélectionnez  dans la colonne **Complétée** pour indiquer qu'une tâche a été accomplie. Dans la fenêtre qui s'affiche, ajoutez des commentaires au besoin et sélectionnez **Confirmer** pour déplacer la tâche dans la liste **Complétée**.





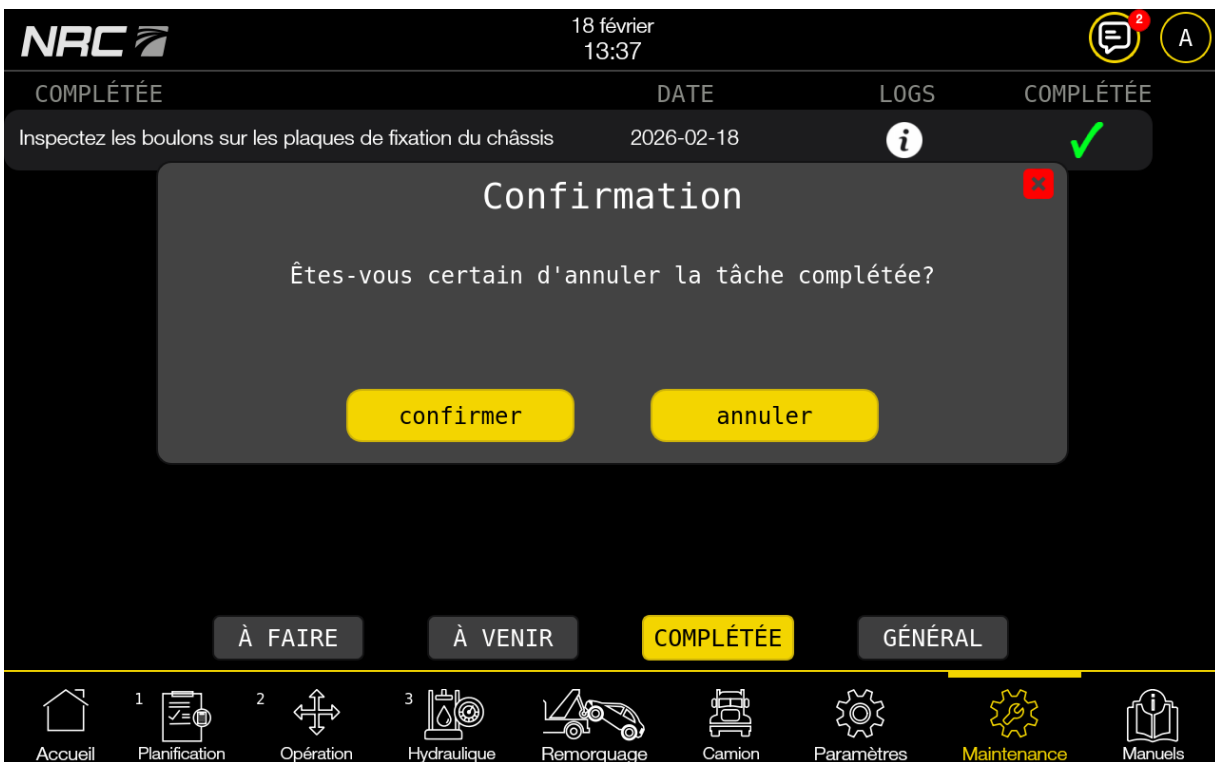
The screenshot shows the NRC maintenance application interface. At the top, the NRC logo is on the left, the date and time '18 février 13:13' are in the center, and there are notification and user icons on the right. Below this is a table with four columns: 'À FAIRE', 'ÉCHÉANCE', 'DESCRIPTIONS', and 'COMPLÉTÉE'. The table lists seven tasks, each with a description, a due date, an information icon, and a checkmark. At the bottom, there are four buttons: 'À FAIRE' (highlighted in yellow), 'À VENIR', 'COMPLÉTÉE', and 'GÉNÉRAL'. Below the buttons is a navigation bar with icons for 'Accueil', 'Planification', 'Opération', 'Hydraulique', 'Remorquage', 'Camion', 'Paramètres', 'Maintenance' (highlighted in yellow), and 'Manuels'.

À FAIRE	ÉCHÉANCE	DESCRIPTIONS	COMPLÉTÉE
Inspectez les boulons sur les plaques de fixation du châssis	ce mois-ci		
Lubrifiez les deux goupilles du MultiFaster	ce mois-ci		
Vérifiez l'état du filtre à huile à haute pression	cette semaine		
Inspectez visuellement les plaques d'usure	cette semaine		
Inspectez les plaques de fixation de la dépanneuse	ce mois-ci		
Inspectez le niveau d'huile dans le réservoir	cette semaine		
Graissage de la surface et des embouts de graissage du bras de remorquage	ce mois-ci		

10.3 Liste des tâches terminées




Dans la liste **Complétée**, vous pouvez consulter les tâches qui sont terminées et qui n'ont pas encore de nouvelle échéance prévue. Vous pouvez également :

- Consulter les tâches terminées dans la colonne **Complétée**.
- Consulter la date à laquelle la tâche a été accomplie dans la colonne **Date**.
- Sélectionnez  dans la colonne **Logs** pour voir quand la tâche a été accomplie dans le passé.
- Sélectionnez  dans la colonne **Complétée** pour indiquer qu'une tâche n'a pas été accomplie. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez **Confirmer** pour déplacer la tâche dans la liste **À faire**. Tous les commentaires ajoutés au sujet de la tâche seront conservés.



10.4 Liste des tâches générales

Dans la liste **Général**, vous pouvez consulter les tâches qui doivent être accomplies lors de chaque utilisation du camion. Vous pouvez également :

- Consulter les tâches à faire dans la colonne **Général**.
- Voir dans la colonne **Échéance** à quel moment une tâche doit être accomplie.
- Sélectionnez  dans la colonne **Descriptions** pour consulter les détails d'une tâche.
- Dans la fenêtre **Description**, sélectionnez **Voir logs** pour voir quand la tâche a été accomplie dans le passé, quel utilisateur l'a accomplie et ses commentaires. Sélectionnez  pour fermer la fenêtre.
- Sélectionnez  dans la colonne **Complétée** pour indiquer qu'une tâche a été accomplie. Dans la fenêtre qui s'affiche, ajoutez des commentaires au besoin et sélectionnez **Confirmer** pour déplacer la tâche dans la liste **Complétée**.



GÉNÉRAL	ÉCHÉANCE	DESCRIPTIONS	COMPLÉTÉE
Inspectez l'état de l'équipement	aujourd'hui		✓
Inspectez visuellement le ou les câbles	aujourd'hui		✓
Assurez-vous qu'aucun vérin ou boyau ne fuit	aujourd'hui		✓
Vérifiez les ancrages oeilletons et poulies	aujourd'hui		✓

À FAIRE À VENIR COMPLÉTÉE **GÉNÉRAL**

Accueil 1 Planification 2 Opération 3 Hydraulique Remorquage Camion Paramètres **Maintenance** Manuels

11 ÉCRAN MANUELS

L'écran Manuels de l'écran tactile (Figure 46) permet de consulter les différents manuels qui portent sur votre équipement.

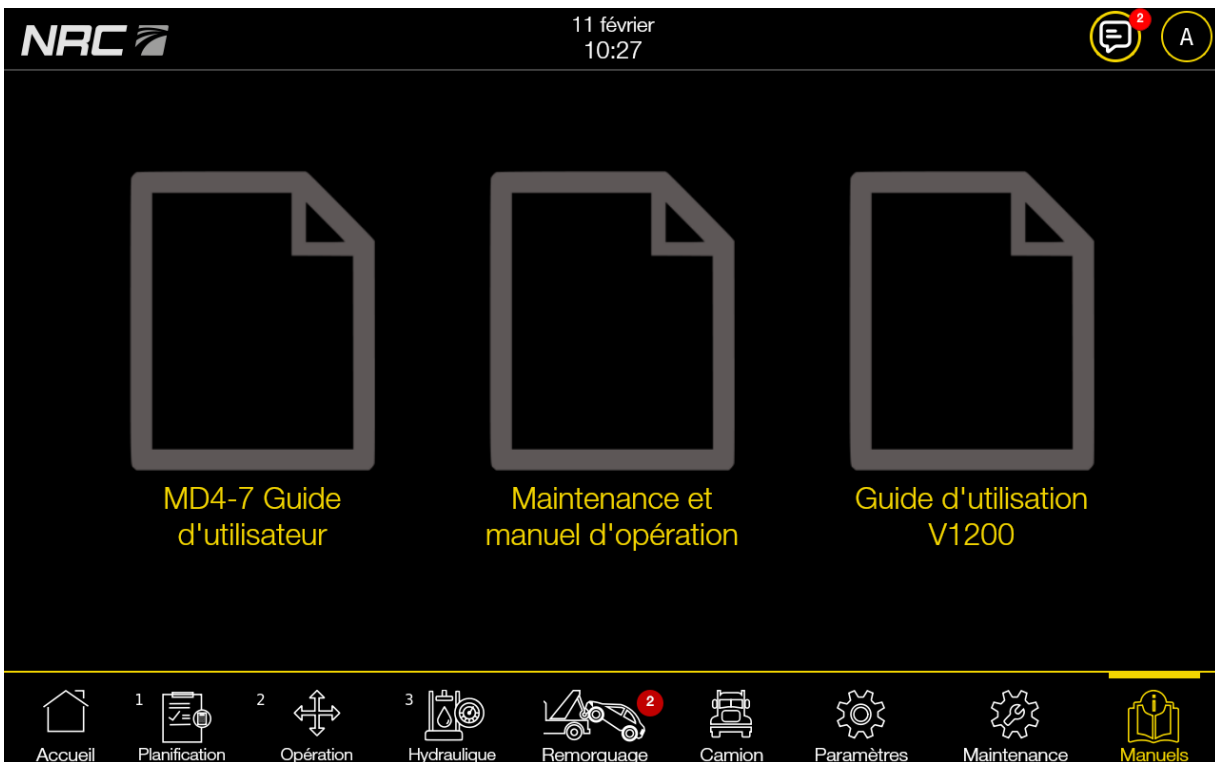




FIGURE 46 – ÉCRAN MANUELS

Pour consulter un manuel, sélectionnez le titre de votre choix.



FIGURE 47 – CONSULTATION D'UN MANUEL

Pour naviguer dans le manuel :

- Avec un doigt, balayez vers la gauche pour consulter la page suivante ou balayez vers la droite pour consulter la page précédente.
- Avec deux doigts, faites un zoom avant ou arrière.
- Sélectionnez **Préc.**  ou **Suiv.**  pour faire défiler les pages.
- Utilisez le clavier numérique pour saisir un numéro de page, puis sélectionnez **Entrer**. Sélectionnez **Supp.** pour effacer votre entrée au besoin.

Pour retourner à la page de la Figure 46, sélectionnez  dans le coin supérieur gauche.



NRC-INDUSTRIES.COM

2430, rue Principale Saint-Paul-d'Abbotsford, Qc, J0E 1A0

T.450 379.5796 Téléc.450 379.5796